METROPOLITAN TORONTO
CENTRAL LIBRARY
MAY 15 1987
LANGUAGES DEPT.

METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BRANCH,
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO,
M4W-2G8
14/10/87

ALAS TRAVEL
¡IMBATIBLE!
PRECIOS ESPECIALES A:
BUENOS AIRES LIMA
MONTEVIDEO SANTIAGO
OFIC. (416) 241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No 129
VIERNES 8 DE MAYO DE 1987. FRIDAY, MAY 8, 1987
0.40

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos

Amigo TRAVEL LTD
lo mejor/ 741-0434

BOLIVIA QUIERE QUE CHILE LE ENTREGUE 16 KM. DE COSTA SOBRE EL OCEANO PACIFICO

pag. 9

CITA CUMBRE EN ECUADOR: FEBRES CORDERO Y BARCO AFIRMARAN LA INTEGRACION BILATERAL

pag. 16

COMANDO DEL EJERCITO DECIDIRA SOBRE DECLARACIONES MILITARES EN URUGUAY

pag. 10

PARO CIVICO PROTESTA CONTRA OLA DE VIOLENCIA EN COLOMBIA

pag. 16

JEFE DEL EJERCITO SALVADOREÑO DICE QUE SECORD MIENTE

pag. 9

EX-PRESIDENTE DE PEMEX SENTENCIADO A 10 AÑOS DE CARCEL POR FRAUDE

CIUDAD DE MEXICO - Jorge Díaz Serrano, ex-presidente del monopolio petrolero estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX) ha sido sentenciado a 10 años de cárcel por fraude, cometido durante su gestión al frente de la compañía.

Fue sentenciado mientras otro alto funcionario del ex-Presidente José López Portillo, el ex-Jefe de Policía de la Ciudad de México, Arturo "El Negro" Durazo, era juzgado por cargos de extorsión y acumulación de armas.

A Díaz Serrano se le ordenó también pagar al gobierno 54 millones de dólares EU por "reparación de daños", resultantes de un plan de enriquecimiento personal generado por la compra de dos cisternas por parte de PEMEX.

Fue detenido en julio de 1983, cuando sus colegas en el Congreso lo acusaron de fraude en relación con la compra, cargo al que Díaz Serrano aún continúa negando validez. Tras su arresto, él se convirtió en el símbolo más visible de la campaña de renovación moral emprendida por el Presidente Miguel de la Madrid en un esfuerzo por erradicar la corrupción del gobierno federal.

HOUSTON, Texas - El matrimonio compuesto por MARTHA y CESAR SUAREZ (izq.) sostiene en brazos a sus niños mientras aguarda en una larga cola que llegue su turno para solicitar la amnistía para inmigrantes ilegales concedida por la nueva Ley de Inmigración de EE.UU., que entró en vigor esta semana.

EX-MINISTRO DILSON FUNARO PODRIA SER CANDIDATO PRESIDENCIAL

BRASILIA - Para probable disgusto de los banqueros extranjeros que celebraron con champaña su caída, el ex-Ministro de Hacienda Dilson Funaro podría convertirse en candidato a la Presidencia del Brasil.

Algunos de sus fieles ex-asesores admitieron aquí que sectores empresariales, por ahora identificados como "independientes, pero progresistas", quieren ver el nombre de Funaro, de 53 años, en la lista de aspirantes a la sucesión de José Sarney.

Un ingeniero de profesión y próspero empresario en la industria de los juguetes antes de asumir en agosto de 1985 el principal cargo económico del país, su apellido se convirtió en una "broma pesada" para la banca extranjera, a la que Brasil debe unos 70.000 millones de dólares EU.

A sugerencia de este espigado padre de siete hijos, Sarney decretó en febrero la suspensión indefinida del pago de los intereses por esa deuda comercial, parte de los 111.000 millones de dólares que deben los Brasileños.

Funaro estuvo también tras la aplicación de medidas correctivas de austeridad frente a la euforia consumista fomentada por el Plan Cruzado.

Mientras tanto, el nuevo Ministro de Hacienda Brasileño, Luiz Carlos Bresser Pereira, reveló anoche que en abril el país marcó un récord mensual de inflación, la que llegó al 19,5%.

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES
CARTAS COMERCIALES, ETC.
Español o Inglés
Tel: 736-8885.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR DALMAO D.T.
2397 FINCH AVE.W. UNIT. No.8 WESTON, ONT. M9M 2X2 746-5811
605 BLOOR ST.W 2DO.PISO TORONTO, ONT. M6K 1K5 531-5796

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

SEXO Y POLITICA

El gobierno del Primer Ministro Brian Mulroney logró inspirar esta semana un nuevo consenso nacional: de Este a Oeste y de Norte a Sur de Canada ha cosechado severas críticas por su nueva legislación en la sensitiva área de la pornografía. El proyecto de ley presentado en los Comunes por el Ministro de Justicia Ray Hnatyshyn cuenta con aspectos positivos respondiendo, por ejemplo, a demandas de larga data de que se actuara contra la pornografía que usa a niños y menores en general para excitar a sus consumidores, así como contra el material pornográfico centrado en la violencia física, generalmente contra mujeres.

Lamentablemente, el proyecto de ley Conservador hace honor al partido de que proviene, legitimizando solo a la pornografía que consiste de la exhibición de órganos sexuales, senos y la región anal humana (calificando a estas ilustraciones como material "erótico").

La presentación del uso de los mismos atributos para actividades sexuales constituye pornografía y es un delito bajo la ley, que fija una variedad de castigos para los que la produzcan, distribuyan y vendan.

Se establecen excepciones en caso de materiales "pornográficos" que tengan contenido artístico, o sirvan un propósito educativo, científico o de tipo médico, con el interesado debiendo demostrar que corresponde concederle tal excepción.

En la práctica, la nueva ley quitaría de circulación a toda la pornografía común y corriente que han estado consumiendo los Canadienses año tras año sin mayores efectos desmoralizadores, al volver ilegal la presentación del acto sexual entre hombres y mujeres adultos que lo desarrollan sin coerción alguna.

Como indican los numerosos críticos de la legislación, que han aparecido aún entre los propios Conservadores, el gobierno federal parece sugerir que la tenue línea que separa lo moral de lo inmoral (e ilegal) puede sintentizarse en la frase "se mira, pero no se toca (ni usa)".

Afortunadamente para los Canadienses, el proyecto legislativo pasará ahora a su consideración a nivel de Comité Parlamentario donde, es de esperar, prevalecerá el sentido común.

La legislación sobre la pornografía tiene que ver con las normas de lo que la ciudadanía considera como aceptable en un momento dado, según las llamadas "normas comunitarias". El proyecto presentado por Hnatyshyn parece responder a las normas comunitarias de zonas rurales aisladas y puritanas, en lugar de estar vinculado a la vida de la mayor parte del Canada contemporáneo.

Pero si las normas comunitarias Norteamericanas son bastante más flexibles que lo que los Tories imaginan en cuanto a la pornografía que no implica la explotación de niños ni actos de violencia contra seres indefensos, las mismas parecen ser bastante más estrictas acerca de las irregularidades de conducta de quienes aspiran a los más altos cargos.

En un caso que podría sentar un precedente en las relaciones entre los medios de comunicación y las actividades privadas de los políticos, el ex-Senador de Colorado Gary Hart podría dar por terminado esta mañana su segundo intento por alcanzar la nominación Presidencial Estadounidense del Partido Demócrata, luego de revelarse ambiguos incidentes protagonizados en dos ocasiones por él y una bella modelo y actriz.

Ayer, Hart y su esposa volvieron al hogar familiar desde New Hampshire, donde se desarrolla la campaña por las elecciones primarias internas de los Demócratas. El ex-Senador dijo que necesitaba pasar más tiempo con su familia y que suspendía por ello en forma indefinida su propia campaña para la candidatura.

Anoche trascendió que, en verdad, Hart planearía anunciar su retiro de la competencia.

La pronta declinación involucró a Donna Rice, de 29 años de edad, una ex-Miss Carolina del Sur con quien, según reveló el periódico The Miami Herald, él había pasado la noche del viernes anterior así como buena parte del sábado en Washington, mientras su esposa se hallaba en Colorado.

Aunque Srta. Rice y Hart repitieron una y otra vez que nada inmoral o ilegal había ocurrido entre ellos, la joven también reveló que cinco semanas antes ella y una amiga fueron llevadas en un crucero de esparcimiento desde Miami hasta la isla de Bimini en las Bahamas abordo de un yate de 82 pies de longitud llamado "Monkey Business". Según la joven, el plan era de un viaje de ida y vuelta en el mismo día pero, por razones poco claras, ella, su amiga, Hart y el abogado de éste debieron pernoctar en Bimini aunque, afirman, en navíos diferentes.

La castidad de ambos encuentros fue apuntalada el miércoles por la esposa de Hart, Lee, quien dijo que creía que el candidato, que ya contaba con una reputación de presunto mujeriego, había dicho toda la verdad al respecto. Además, dijo la Sra. Hart, "si (lo ocurrido, o no ocurrido) a mi no me molesta, no veo porqué debe molestarle a los demás".

Pero lo que molestó al público no fue que Hart tuviera un desliz, sino que manifestara tan poco criterio como para colocarse en este tipo de situación comprometedora. El propio ex-Senador desafió a la prensa a seguirle los pasos en una entrevista publicada el domingo por The New York Times, para que comprobaran que su fama de mujeriego no era cierta. Pero cuando el Herald reveló lo ocurrido con la modelo, Hart puso el grito en el cielo.

Quizás la parte más interesante de esta historia sería determinar porqué la Srta. Rice manifiesta una propensión a encontrarse a solas durante largos períodos de tiempo con hombres casados, durante sus momentos de esparcimiento y cuando sus esposas no están presentes. La atención del público está centrada en Hart, sin embargo, porque él aspiraba al cargo más importante del país.

Hart llegó a estos acontecimientos con la fama de ser, por lo menos, poco preciso acerca de la verdad, habiendo cambiado secretamente su apellido y manifestado grandes problemas para dar su edad exacta, de manera que la ambiguedad de los hechos y su reacción poco convincente frente a su revelación simplemente agrandaron el signo de interrogación que, como una Espada de Damocles, colgaba sobre él desde el principio de la campaña.

El epílogo quizás llegue esta mañana, pero lo acontecido podría tener efectos duraderos en la cobertura de la escena política en Norteamérica.

Hasta estos acontecimientos, la prensa de uno y otro lado de la frontera había dejado tras un discreto cortinado de silencio las aventuras sexuales (con el sexo opuesto, el propio o ambos) de los políticos. La sonora debacle de Hart parece señalar un cambio hacia el escrutinio más minucioso de las andadas de los que nos gobiernan en su tiempo libre.

En esta era de divorcios e infidelidades generalizadas, ese tipo de revelaciones podrían ser de poco interés para el público, pero ciertamente resultan reveladoras del carácter de sus perpetradores.

La caída de Hart no se debió a que haya parecido cometer una infidelidad, sino a que dió señales de estar dispuesto a mentir, o por lo menos confundir, acerca de su conducta. El público Estadounidense, sensibilizado por las mentiras de Watergate y ahora las mentiras del escándalo de "Iranagua", no tiene mayor disposición a enviar a otro mentiroso más a la Casa Blanca.

La infidelidad es asunto personal, pero la mentira daña al país.

el popular

Director Propietario,
EDUARDO URUEÑA

Editor — Miguel Rakiewicz
Arte. — Aurelio Marquez

Computadoras — Jorge Leon
Columnistas — Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas — Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inedito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday. Saturday

All Rights Reserved. Derechos Reservados

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

CANTIDAD DE REBELDES EN NICARAGUA ES LA MAS ALTA DESDE 1984

Por ANNE-MARIE O'CONNOR

CAPIRE, Honduras (REUTER) - Al igual que más de la mitad de los miembros del ejército nicaraguense apoyado por los Estados Unidos, el comandante "Gato Negro" y sus 800 hombres partieron al frente de batalla en Nicaragua, cuando hace tres meses se lanzó una nueva contraofensiva.

Está de regreso para descansar y reabastecerse en Honduras, donde todavía se desarrollan las actividades médicas de los rebeldes y sigue siendo el centro del comando militar y del suministro alimenticio, aunque en una reciente visita de Reuter a la frontera, las ex-chozas rebeldes parecían relativamente desiertas.

"La mayoría de nosotros dejamos Honduras", dijo Gato Negro, quien, según el Departamento de Estado, se llamaría Antonio Moncada y fue miembro de la ex-Guardia Nacional.

Gato Negro, dijo que él y algunos de sus hombres regresaron a Honduras hace dos semanas porque los rebeldes tenían dificultades para obtener suministros para los combatientes.

"Necesitamos muchas cosas que no teníamos allá, tanques, armas," dijo.

Funcionarios militares hondureños dicen que unos 7,000 combatientes del principal ejército rebelde, la Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN), fueron a Nicaragua desde que suministros provenientes de los 100 millones de dólares de ayuda estadounidense comenzaron a llegar a fines de octubre.

Unos 4,000 están todavía en Honduras, si bien ese número debería reducirse a menos de 2,000 en los próximos meses, dicen oficiales y diplomáticos que controlan los avances rebeldes.

Líderes rebeldes hablan de un número aún mayor de soldados -20,000 combatientes, de los cuales todos excepto 2,000 están en Nicaragua- pero fuentes militares occidentales bien informadas y funcionarios hondureños tienden a disminuir la cifra.

Cualquiera sea la cantidad exacta, funcionarios hondureños y diplomáticos dicen que se trata del mayor número de soldados rebeldes que ingresaron a Nicaragua desde principios de 1984, antes de que un recorte en la ayuda estadunidense a los rebeldes obligó al FDN a retirar las tropas del campo de batalla y a utilizar sus municiones con mesura.

El ejército fundamentalmente campesino, conocido simplemente como "Contras" parece más endurecido y comprometido con la lucha antisandinista que nunca, y sostiene que está logrando un creciente apoyo de la población rural.

José Ramón Sáenz, de 21 años, cuyo seudónimo es "Gusano", dijo que las familias campesinas se oponen a ser desalojadas de sus pequeñas fincas como resultado de la política sandinista de obligar a los nicaraguenses de las zonas rurales a reestablecerse en las cooperativas estatales como medida contrainsurgente, dijo que muchos campesinos se oponen a la conscripción y a las milicias organizadas a nivel estatal.

Dijo que él y su hermano se cuentan entre los que conformaron el primer pequeño grupo de rebeldes entrenados por la CIA y conocidos, entonces, como "Legión 15 de Septiembre", a principios de 1982, haciendo estallar un puente en Jalapa, provincia de Nueva Segovia.

Su hermano murió en la guerra.

"Los campesinos apoyan a los contras porque los sandinistas no permiten que los campesinos trabajen", dijo Sáenz. "Ellos (los sandinistas) quieren que los campesinos vayan a combatir."

Faraón, un miembro de 25 años de edad del comando regional Rafael Carrera, dijo que fue entrenado por instructores de la CIA en 1982 en Las Vegas, que ahora es un campamento rebelde clausurado cercano a Capire.

Ahora, dijo, personal estadounidense viene con frecuencia a reuniones de planeamiento de combate con los rebeldes en el centro de comando estratégico, a una hora de automóvil de Capire e, incluso, da pequeñas charlas para alentar a la tropa.

"Ellos (los estadounidenses) nos dicen que este es el año de la ofensiva", dijo. "Nos dicen que es nuestra responsabilidad liberar a Nicaragua".

Las tropas rebeldes parecen ajenas a las cuestiones políticas vinculadas con su causa.

No parecen entender totalmente la investigación Irán-Contras que se lleva a cabo en Washington y no parecen preocupados por los recientes conflictos en el organismo que agrupa guerrilleros, Unión Nicaraguense Opositora (UNO).

"He sido guerrillero durante seis años y nunca me encontré con Arturo Cruz o Alfonso Robelo", dijo Gato Negro, refiéndose a los dos miembros moderados de la UNO, quienes anunciaron su renuncia recientemente, quejándose de que los líderes civiles rebeldes tenían poca influencia en las estrategias de combate y en otras cuestiones.

Gato Negro agregó que existe poco apoyo entre los rebeldes a la propuesta de amnistía que forma parte de un plan de paz propuesto por el Presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez.

"Prefiero morir a aceptar la amnistía", dijo. "No nací para ser un esclavo".

Las restricciones impuestas por los funcionarios sandinistas al ingreso de la prensa a las zonas de combate han dificultado la confirmación de las informaciones rebeldes en el sentido de que han causado unas 1,000 muertes mensuales a los sandinistas, incluidos heridos y la destrucción de siete helicópteros de fabricación soviética con misiles antiaéreos en combates en el norte y el centro de Nicaragua.

Pero diplomáticos occidentales dicen que la información de inteligencia confirma que los rebeldes han derribado por lo menos dos de los aviones soviétiacos que son de vital importancia para los esfuerzos contrainsurgentes sandinistas y los sandinistas admitieron que los rebeldes han incrementado los combates y tenido éxito en la destrucción de una torre de alta tensión.

No obstante, los sandinistas sostienen que los rebeldes están dando alcance a pocos blancos estrictamente militares, pero en cambio, se están concentrando en atacar objetivos civiles ligados con el estado, como las cooperativas agrícolas oficiales.

Los rebeldes insisten en que la cooperativas y otras dependencias estatales constituyen blancos militares legítimos y dicen que están custodiados por mililcias campesinas o son usados por soldados sandinistas.

Fuentes estadounidenses dicen que han advertido a los rebeldes que suspendieran los ataques a las cooperativas, los que generan publicidad contraria y quejas por parte de las agrupaciones de derechos humanos, y reclamado que se concentren, en cambio, en los ataques a unidades del Ejército Popular Sandinista.

Algunos diplomáticos dijeron que los signos de la presión que causa la nueva ofensiva rebelde se hicieron evidentes en las duras declaraciones del Ministro de Defensa sandinista Humberto Ortega, quien dijo que los sandinistas alentarían a los nicaraguenses a llevar adelante una política de dureza contra los guerrilleros saboteadores como parte como parte de una nueva campaña de "violencia popular".

"Si los vemos volar una torre, no trataremos simplemente de detenerlos, sino de eliminarlos inmediatamente. Y vamos a alentar esta actitud en nuestro pueblo", dijo.

Sus palabras cobran mayor sentido con la matanza de tres prisioneros por parte de guardias policiales tres días antes. Los mismos fueron acusados de hacer volar una torre de alta tensión y se dijo que fueron muertos durante un presunto "intento de fuga".

CUBANOS HABLARAN SOBRE LA ETICA DEL PERIODISMO TELEVISIVO

TORONTO - Dos figuras de los medios de comunicación de Cuba, la directora de filmes documentales Estela Bravo y el crítico de los medios de comunicación Enrique Manet, tomarán parte de un panel de discusión titulado "Para Decir la Verdad: La Etica del Periodismo Televisivo" que ofrecerá la semana próxima la Galería de Arte de Ontario (AGO, 317 Dundas St. W.)

La discusión, a celebrarse el jueves, 14 de mayo, a partir de las 7 pm, también contará con la participacón de representantes de los medios de comunicación de Canadá, siendo moderada por la cineasta Laura Sky.

Por otra parte, la AGO ofrece este domingo, 10 de mayo, una programación cinematográfica especial centrada en documentales Cubanos o sobre Cuba.

A partir de la 1 pm se verán tres filmes de Estela Bravo: "Missing Children", "Los Marielitos" y "Maurice: A Film About Grenada", mientras que desde las 3 pm se proyectarán "Hanoi: Tuesday The 13th", del cineasta Cubano Santiago Alvarez, y "Cuba: A Battle For Ten Million", de Chris Marker.

Para más detalles e información sobre entradas, llamar al 979-6608.

COALICION LUCHARA CONTRA PROYECTO LEGISLATIVO SOBRE ASPIRANTES A REFUGIADO

TORONTO - Una coalición compuesta por organizaciones eclesiásticas, sindicales, de abogados y mujeres así como grupos de inmigrantes y refugiados ha iniciado una campaña nacional para presionar al gobierno federal para que retire su nuevo proyecto legislativo sobre los aspirantes a refugiado.

La coalición, que inició la campaña con una conferencia de prensa en la Legislatura de Ontario, sostiene que la nueva ley ignora los problemas de los refugiados y se centra solamente "en mantener a la gente del Tercer Mundo fuera de Canada".

El gobierno federal dice que su proyecto legislativo simplifica el proceso de verificación de los aspirantes a refugiado. Bajo el mismo, cada aspirante aparece rápidamente ante un panel de dos miembros que, según los funcionarios de Inmigración, resultará en el rechazo de alrededor de las dos terceras partes de aspirantes que no son realmente refugiados.

El Ministro de Inmigración Benoit Bouchard dijo en los Comunes que el nuevo sistema "asegura que ningún refugiado genuino será enviado de regreso a un país donde podría verse perseguido".

Pero el abogado Lorne Waldman, un vocero de la Coalición para una Política Justa de Refugiados e Inmigración (CJRIP), sostiene que hasta un 80 % de los aspirantes serán rechazados en puntos fronterizos sin haber tenido una audiencia completa acerca del peligro que correrían sus vidas.

Carmencita Hernández, miembro de la Organización Nacional de Mujeres Inmigrantes y de las Minorías Visibles de Canada (NOIVMWC), calificó al proyecto legislativo como "la legislación anti-inmigratoria más severa desde la Segunda Guerra Mundial".

Nancy Nicholls, directora ejecutiva de la Oficina Católica de Inmigración de Toronto, dijo que su organización trabajará en las parroquias de la Arquidiócesis de Toronto para obtener respaldo para la lucha contra el proyecto legislativo.

Sean O'Flynn, secretario tesorero de la central sindical Federación del Trabajo de Ontario (OFL), dijo que la coalición "presionará a los Diputados federales, educará al público y celebrará actos públicos" para demandar que el proyecto legislativo sea retirado, reemplazándoselo con las propuestas más liberales del Comité Parlamentario encabezado por el Diputado federal Conservador Jim Hawkes, representante del distrito de Calgary West.

CULTIVO DE MARIHUANA

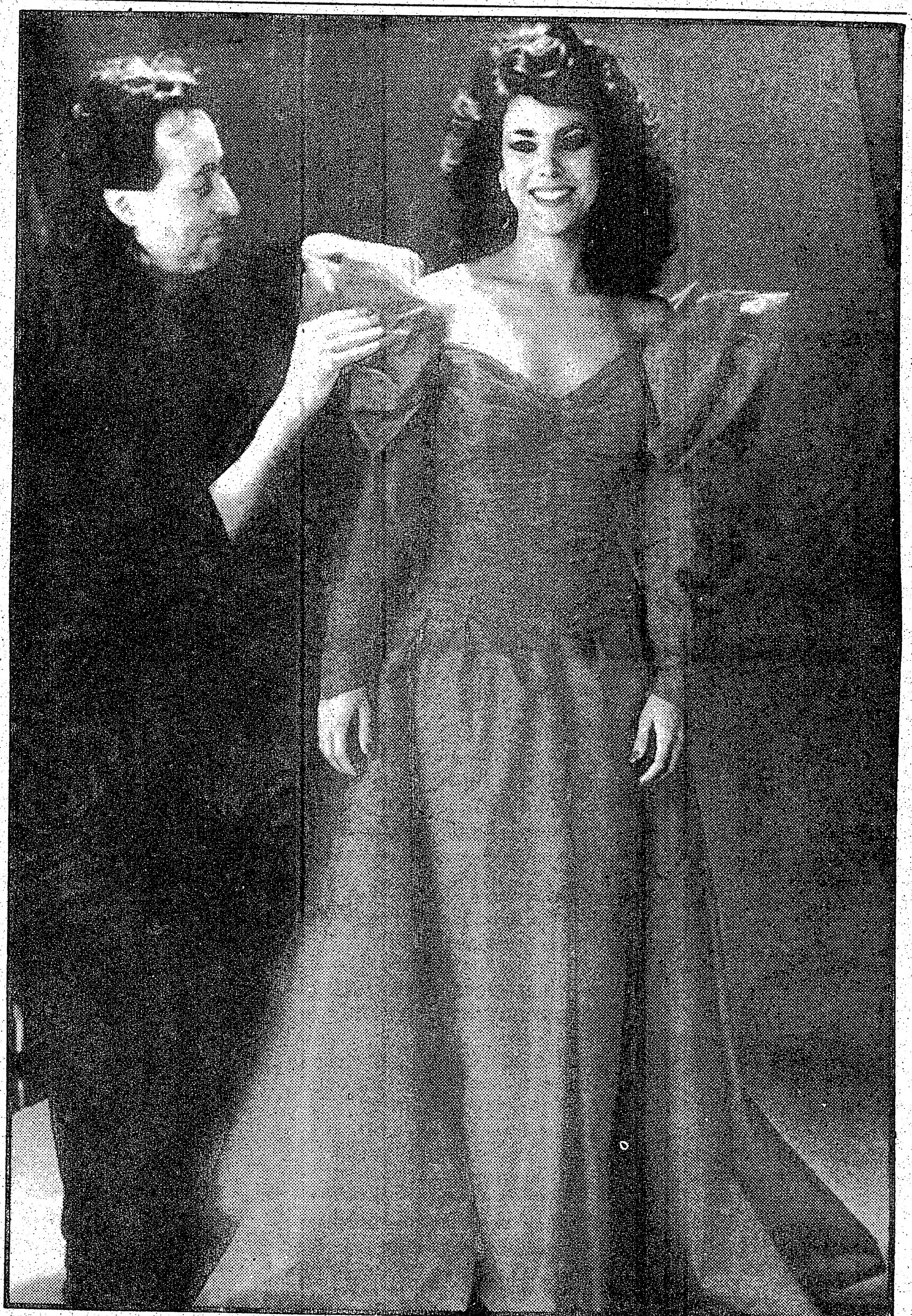
BOWMANVILLE, Ontario - Se han presentado cargos contra dos hombres después de que la agentes de la RCMP y la Policía Regional de Durham allanaron un campo al Norte de aquí, encontrando que había sido plantado recientemente con marihuana.

Steven Cranen, de 22 años y domiciliado en Oshawa, y Richard Van Staveren, de 22 años y residente en Pickering, fueron acusados del cargo de cultivar marihuana. Cranen fue dejado en libertad con una fianza de 2.000 dólares, mientras que Van Staveren fue liberado con una de 500 dólares.

La policía confiscó 94 pequeñas plantas de marihuana

RALPH NARDI
LIMITED REALTOR
Nardi SOLD
Si necesita una orientación precisa para COMPRAR O VENDER PROPIEDADES, no dude en consultar, sin compromiso a nuestro agente hispano, CESAR BONAFIN.
Tel. 6386181 Bus.,Res. 663 0728
812 Wilson Ave.

Farmacia
LEONE
Nosotros le damos un servicio extra- rápido a domicilio
Llámenos o dirijase a la sucursal más cercana
1773 EGLINTON AVE W. 789-1859
1615 DUFFERIN ST. (con St. Clair) 652-1555
1017 WILSON AVE. (con Keele) 636-3241
627 LYONS LINE Suite 403 OAKVILLE 845-2811
4640 JANE ST. (con Shoreham) 661-6565



TORONTO - La bella Miss Canada 1987, TINAMAY SIMPSON, es asistida por el diseñador de modas Torontoniano Tom D'Auria, quien dá los toques finales a esta creación en tafeta de seda roja que la representante Canadiense lucirá cuando participe en el Concurso de Miss Universo, a celebrarse el 26 de mayo en Singapur.

CRITICA COBERTURA DE NICARAGUA

TORONTO - El Diputado provincial Richard Johnston del NDP criticó en la Legislatura de Ontario la que calificó de cobertura prejuiciada del periódico The Toronto Sun de los eventos en Nicaragua.

Johnston, quien simpatiza con el régimen Sandinista, se quejó de que el Sun no ha publicado aún ningún artículo de uno de sus reporteros que acompañó a una delegación de Diputados provinciales de Ontario que visitó a Nicaragua en marzo.

El legislador provincial dijo que tal cosa es una prueba más de que los Canadienses están recibiendo una cobertura de prensa "prejuiciada" y una "visión distorsionada por la CIA" de lo que ocurre en Nicaragua.

CONSULTOR DE INMIGRACION ACUSADO DE FRAUDE

TORONTO - Se han presentado nueve cargos de fraude contra un consultor de inmigración por un total de 100.832 dólares, luego de que la policía investigó quejas de personas que solicitaron su status de inmigrante residente entre 1984 y 1987.

El inspector Keith Wilson dijo que algunas personas habían pagado entre 3.000 y 28.000 dólares para la compra de negocios o bienes raíces porque se les dijo que tales inversiones mejorarían sus posibilidades de ser aceptadas como inmigrantes.

La policía allanó las oficinas de Bramble Immigration Consultants en Yonge St., una firma conocida también como Ronald Bramble and Associates Inc.

Se presentaron cargos contra Ronald Michael Bramble, de 39 años y domiciliado en Bough Beeches Blvd., Mississauga. La policía dijo que no se había podido recobrar dinero alguno.

LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo de la lotería LOTTO 6/49 efectuado el miércoles resultó ganadora la combinación 5, 16, 19, 25, 46 y 48, con el 38 como número extra.

JULIA'S TRAVEL AGENCY
A & J ASSOCIATES INC.
CUANDO DE VIAJES SE TRATA
LE ASEGURAMOS EL MEJOR SERVICIO
CON EFICIENCIA Y CORTESIA.
INCOME TAX
PRECIO ESPECIAL A GUAYAQUIL Y QUITO
CONSULTENOS !!!
877A COLLEGE ST. SUITE 203 588-3680

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR AMISTADES EN SU TIEMPO LIBRE
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt., diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25. semanales sin ninguna entrada o depósito; con el único requisito de que Ud. y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.
GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
JOSE CABEZAS
TURNO 656 0321 10 am a 10 pm 7 días

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
autos nuevos y usados, y una fácil financiación;
2209 Weston Road (South of Hwy. 401)
244-1701

ACUSAN A DOS HOMBRES DE CONSPIRAR PARA MATAR A DANIEL ORTEGA

WASHINGTON - Dos extremistas Estadounidenses de derecha fueron acusados de conspirar para matar al Presidente de Nicaragua Daniel Ortega, dijo ayer el Departamento de Justicia de EE.UU.

El complot, tramado el invierno pasado por Donnell Howard, que permanece prófugo, y John Norris, que fue arrestado ayer, se frustró cuando un individuo reclutado para la operación se puso en contacto con la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), dijeron ayer funcionarios del Departamento.

"Los acusados ... con conocimiento de causa, dieron pasos substanciales para concretar un plan de asesinar a un funcionario extranjero: el Presidente Nicaraguense Daniel Ortega", según un auto de tres cargos formulado por el Gran Jurado.

ENTERRARON A LA PRIMERA VICTIMA FATAL DE LAS HUELGAS ESPAÑOLAS

MADRID - Trabajadores de toda España hicieron ayer a mediodia un minuto de silencio mientras dolientes de una ciudad rebelde del Norte enterraban a la primera víctima de dos meses de protestas laborales.

Miles de dolientes de Reinosa asistieron al funeral de Gonzalo Ruiz García, de 33 años de edad, en el vecino pueblo de Mataporquera. La muerte se produjo el miércoles, tres semanas después de que él resultara herido en enfrentamientos entre huelguistas y fuerzas de seguridad por la reducción de empleos.

Reinosa, escenario de algunos de los más violentos enfrentamientos en los actuales disturbios laborales, y la Región de Cantabria que la rodea, estaban virtualmente paralizadas por una huelga general.

Trabajadores de todo el país respondieron a un llamado de las dos principales centrales sindicales e hicieron un minuto de silencio en memoria de Ruiz García.

Muchos trabajadores pararon durante cinco minutos, siguiendo las instrucciones al respecto del sindicato Comunista Comisiones Obreras (CO), al que pertenecía Ruiz García, dijeron fuentes sindicales.

Fuentes partidarias dijeron que el Primer Ministro Felipe González se reuniria pronto con Nicolás Redondo, presidente de la Socialista Unión General de Trabajadores (UGT), para tratar de poner fin a una grave y prolongada desavenencia sobre la politica de moderación salarial.

DIPUTADO ESTADOUNIDENSE MUERE DEBIDO AL AIDS

WASHINGTON - El Diputado Stuart McKinney, de Connecticut, falleció ayer como consecuencia de una neumonia que contrajo debido al AIDS, que ingresó a su organismo a través de reiteradas transfusiones de sangre, dijo su médico. El legislador, un Republicano moderado que cumplía su noveno mandato en el Congreso, expiró en el Hospital de Washington dos semanas después de ser internado por padecer una neumonía bacteriana posibilitada por la acción del Síndrome de la Inmuno-Deficiencia Adquirida.

Se trata del primer caso de un legislador Estadounidense que muere debido al AIDS. Según el médico personal de McKinney, éste contrajo la mortífera enfermedad a través de la sangre que le fuera proporcionada al someterse a una operación de triple bypass cardiaco en 1979.

"El Congresista dijo que deseaba que se conociera la causa de su muerte luego del fallecimiento, con la esperanza de que esa información pueda ayudar a otros en lo que se está transformando en una crisis nacional" por el AIDS, dijo el médico.

DENVER, Colorado - El principal aspirante a la candidatura Presidencial del Partido Demócrata, el ex-Senador GARY HART, habría decidido abandonar la competencia por el cargo, indicaron anoche cadenas televisivas Estadounidenses.

FERNANDEZ LARIOS FUE CONDENADO A SIETE AÑOS - PODRIA SER LIBERADO PARA ABRIL DE 1988-

WASHINGTON - El ex-agente de inteligencia Chileno Armando Fernández Larios fue condenado el miércoles a un máximo de siete años en prisión por su confesada participación en el asesinato del ex-Canciller Chileno Orlando Letelier, cometido en esta capital.

El Juez Federal Barrington Parker sentenció además a Fernández Larios a un mínimo de 27 meses en prisión, pero le dió crédito por los 17 meses que el ex-Mayor del Ejército Chileno ya ha estado encarcelado.

El Fiscal Joseph DiGenova explicó luego a los periodistas que, dada la sentencia, Fernández Larios deberá permanecer un mínimo de 10 meses en prisión y podrá aspirar a la libertad bajo palabra para abril de 1988.

Fuentes del gobierno Estadounidense dijeron que Fernández Larios, que se declaró culpable del cargo de "instigador antes del hecho en un crimen contra un funcionario extranjero", podía haber recibido por ley hasta 10 años de prisión.

Pero el Departamento de Estado y el Departamento de Justicia solicitaron que la pena máxima fuera reducida a siete años, menos el periodo de encarcelamiento ya cumplido, debido a la colaboración del ex-agente de inteligencia en la continua investigación del caso Letelier.

"Esto es algo que sucedió hace 11 años, y el gobierno Estadounidense no se ha dado por vencido", manifestó DiGenova refiriéndose al asesinato de Letelier en Washington en septiembre de 1976.

Letelier y una asesora, Ronnie Moffitt, murieron cuando una bomba colocada por Michael Townley, un Estadounidense al servicio de la Inteligencia Chilena, estalló bajo el automóvil del ex-Canciller y ex-Embajador Chileno en Washington.

DiGenova añadió que EE.UU. harán todos los esfuerzos necesarios para lograr la extradición de otros altos funcionarios del gobierno militar Chileno, entre ellos el Teniente Coronel Pedro Espinoza y el General Manuel Contreras, a quienes Fernández Larios acusó de planificar y ordenar el asesinato de Letelier.

"Este fue un acto de terrorismo que nunca será tolerado. Este (el caso de Fernández Larios) ha sido sólo un capitulo de un libreto que seguiremos hasta el fin", afirmó DiGenova.

Al dictar la sentencia, el Juez Parker dijo que aunque la admisión de culpabilidad de Fernández Larios era "encomiable", su actuación había evitado que la Justicia Estadounidense pudiera lograr la extradición de los presuntos responsables del asesinato.

Fernández Larios admitió aqui, en una audiencia previa en la que se declaró culpable, que el General Héctor Orozco, actual Embajador de Chile en Paraguay, le ordenó mentir ante la Corte Suprema Chilena sobre el asesinato.

La Corte rechazó los pedidos Estadounidenses de extradición en 1979 y el caso quedó parado hasta que Fernández Larios se entregó a las autoridades de EE.UU. para, dijo, "limpiar mi nombre y el de mi familia", y porque temía por su vida.

"COMPLICIDAD DEL GOBIERNO CHILENO"

DiGenova dijo que las declaraciones de Fernández Larios "establecen sin ninguna duda la complicidad del gobierno Chileno" en el asesinato de Letelier.

hasta ahora, sólo Townley y varios otros ciudadanos Estadounidenses de origen Cubano habian sido en-

pasa a la pag. 23

EL PAPA ANGUSTIADO POSIBLE GOLPIZA POLICIAL DE CHILENO

CIUDAD DEL VATICANO - El Papa Juan Pablo II expresó asombro y angustia ante informes de que un residente de un barrio marginal de Santiago de Chile que habló con él en Chile el mes pasado había sido golpeado por hombres armados que dijeron ser policías, dijo el miércoles un vocero del Vaticano.

El portavoz Joaquin Navarro Valls dijo que el Vaticano realizaba gestiones urgentes para establecer exactamente qué ocurrió, y que la golpiza sería considerada como "extremadamente grave" de resultar confirmada.

Manifestó que la Santa Sede consideraria un futuro curso de acción después de recopilar la información sobre el caso.

Mario Mejia habló con el Pontífice en una reunión con gente pobre de Santiago durante la visita Papal a Sudamérica el mes pasado.

Manifestó que el 1 de Mayo había sido sacado de su vivienda en un distrito de la clase trabajadora por un grupo de hombres que dijeron venir a interrogarlo. Fue golpeado y posteriormente liberado.

Otro residente del barrio marginal que habló a la multitud durante la reunión del Papa con los pobres recibió protección policial a fines del mes pasado tras quejarse de que había sido reiteradamente amenazado.

Mejor lectura y rápidos resultados.

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas.
651 5006
603 ST. CLAIR AVE. W Y BATHURST APT. 8-
ARRIBA DEL STORE
Diariamente de 9 A.M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena
Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y ... puertas están cerradas ella las abrirá. Permita que los

LUI'S ELECTRONICS
TV, COLOR STEREOS V.C.R.
JENSEN
NOS HA DADO UNA LINEA COMPLETA
EN AUTO RADIOS - CASSETTES AM FM
PARLANTES, ANTENAS ETC,
DESCUENTOS EN AUTO RADIO INSURANCE
INSTALACIONES SERVICIOS Y VENTAS
804 BLOOR ST, WEST TELEF, 588-4387

TAROT
Se Leen CARTAS ESPANOLAS Y
BORRA DE CAFE
AYUDA ESPIRITUAL
APERTURA DE CAMINOS
CURACIONES DE CASAS Y NEGOCIOS
SOLUCION DE PAREJAS FAMILIA
Y TRABAJO
893A WILSON AVE.
DOWNSVIEW, ONT.
PEDIR HORA
TEL. 635-9522
MORA

339 BLOOR ST. W.
SUITE 222
Sanchez TRAVEL
SALVADOR $ 636
SANTIAGO $ 999
BUENOS AIRES $ 1.318
MONTEVIDEO $ 1.318
LIMA $ 799
COLOMBIA $ 940
ECUADOR $911
CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Aries
Si tiene un problema o proyecto que desea presentar a un superior o persona influyente, es buen momento para hacerlo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Problemas financieros complican los negocios o planes para el futuro. Deberá considerar todas las consecuencias.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Es un buen dia para las compras o poner en orden los asuntos financieros. Una investigación privada resulta fructífera.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Para resolver un molesto problema doméstico, fíjese una meta y procure cumplirla aplicando su sentido común.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Los lazos emocionales, proyectos queridos y la expresión personal serán bloqueados por hechos imprevistos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
La necesidad de atravesar el equivalente de una cuerda floja lo mantendrá en tensión durante toda la jornada.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Una aplicación juiciosa de su habilidad financiera, sumada a no poca suerte, podrían permitirle salir de un aprieto.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Se sentirá desalentado a medida que avance el día, probablemente debido a una disputa de difícil resolución.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre
Una novedad feliz acerca de un amigo o el ser querido alegrarán esta jornada de rutina. Fin de semana encantador.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Evaluará los aspectos positivos y negativos de una relación que ha durado mucho pero ahora sin mayor futuro.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Podría esforzarse demasiado en convencer a los demás acerca de sus puntos de vista. Use la diplomacia.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
"No todo lo que reluce es oro", particularmente en un romance que sólo reluce en su imaginación.

NUEVA LEY DE INMIGRACION PERJUDICARIA A EE.UU. DICE MEXICO

CIUDAD DE MEXICO (REUTER) - El Presidente mexicano Miguel de la Madrid advirtió que la nueva ley de inmigración de los Estados Unidos, que ocasionaria la deportación de miles de mexicanos, podria terminar perjudicando la economia norteamericana.

En un discurso pronunciado el martes en la ciudad de Puebla, de la Madrid, indicó que los norteamericanos pagarian un alto precio si la aplicación de la ley Simpson-Rodino generaba una deportación masiva de trabajadores mexicanos.

"A ver que dicen los americanos cuando ya no tengan la mano de obra mexicana, suban sus costos y pierdan competitividad", dijo de la Madrid.

"Hay en los Estados Unidos una indispensibilidad económica con relación al empleo de mexicanos indocumentados, y es casi seguro que la razón económica, a corto o mediano plazo, dará su voto e impondrá su voz", dijo el diario.

Además de otorgar amnistia a los inmigrantes ilegales que puedan probar que residieron continuamente en los Estados Unidos desde el 1 de enero de 1982, la ley fija severas multas para los empleadores que a sabiendas contraten extranjeros sin residencia legal.

La ley apunta a reducir el influjo de trabajadores indocumentados a los Estados Unidos y alienta a los que no reunen las condiciones para una amnistia a volver a su pais de origen.

Teniendo a la vista estimaciones que calculan que hay hasta cinco millones de mexicanos viviendo ilegalmente en los Estados Unidos, algunos politicos y analistas locales han advertido que un retorno masivo de trabajadores podría causar serias tensiones en la ya debilitada economia mexicana.

Sin embargo, en su discurso de el martes, de la Madrid restó importancia al impacto que la ley tendrá en la economia del pais.

"Se han producido noticias demasiado exageradas sobre el fenómeno", dijo. "Esa ley se aplicará muy gradualmente".

HIJO DE LETELIER LAMENTA FALLO CONTRA EX-MILITAR CHILENO

SANTIAGO (REUTER) - Juan Pablo Letelier, hijo del ex-Canciller chileno asesinado en Washington en 1976, expresó su indignación y molestia por la posibilidad de que un ex-mayor del ejército de Chile, condenado el miércoles a prisión por un juez estadounidense, tras haber confesado su participación indirecta en el crimen, pueda salir libre el próximo año.

"Siento cierto dolor, indignación, molestia por el fallo", dijo a periodistas locales.

El juez, del distrito de Columbia, Barrington Parker, condenó al ex-mayor Armando Fernández Larios a un minimo de 27 meses y un máximo de 84, por participación confesa en el estallido de una bomba en el centro de Washington que en septiembre de 1976 mató a quien fuera Canciller chileno durante el gobierno del extinto Presidente socialista Salvador Allende, derrocado tres años antes, y a su asesora estadounidense Ronnie Moffit.

Un fiscal estadounidense acusó al temido servicio de seguridad chileno, la Dirección de Inteligencia Nacional, DINA, disuelto en 1978, de haber participado en el crimen en conexión con exiliados cubanos.

Sobre los máximos responsables de la DINA --el ahora retirado general Manuel Contreras, el coronel Pedro Espinoza y el propio Fernández Larios-- pesó una solicitud de extradición negada por la Corte Suprema Chilena a la justicia estadounidense en 1979.

"La posibilidad de que el mayor Fernández, Larios pudiera salir en libertad condicional durante el transcurso del próximo año después de haber actuado como accesorio en un crimen de envergadura que fue el asesinato de mi padre en Estados Unidos... produce dolor y molestia", dijo Letelier.

Expresó que el fallo confirmó "la responsabilidad del gobierno chileno y en particular la DINA y más en particular, de miembros del ejército de Chile en un acto de terrorismo internacional".

REBELDES DICEN HABER CAUSADO 2.882 BAJAS AL EJERCITO EN 1987

SAN SALVADOR (REUTER) - Los guerrilleros izquierdistas de El Salvador dijeron el miércoles que durante los primeros cuatro meses del año habian dado muerte o herido a 2.882 soldados gubernamentales.

Radio Venceremos, la voz clandestina del Frente de Liberación Nacional Farabundo Marti (FMLN) que agrupa a los rebeldes, no dio cifras sobre las bajas guerrilleras.

La oficina de prensa de las fuerzas armadas dijo en su informe mensual que los rebeldes sufrieron 628 bajas en abril. También acusó al FMLN de matar a 151 civiles y herir a otros 77 con la colocacin de minas, y de secuestrar a 325.

Los guerrilleros han intensificado recientemente su actividad en una guerra civil que lleva ya ocho años, atacando dos importantes bases militares, bloqueando el tránsito en los principales caminos y realizando numerosas acciones menores.

Radio Venceremos informó de combates en la noche del martes en las provincias centrales de San Vicente y Cabañas, y dijo que las tropas gubernamentales sufrieron 55 bajas.

También señaló que siete soldados gubernamentales murieron y ocho resultaron heridos en un ataque rebelde antes del amanecer contra Cerro Tecanal, un puesto en la cima de una colina que custodia la ciudad central de San Vicente.

Soldados que hablaron con periodistas que visitaron el lugar poco después de la batalla dijron que las tropas gubernamentales sólo tuvieron dos heridos y que el ataque guerrillero habia sido rechazado.

PROCURADOR GENERAL PIDE NO RESPONSABILIZAR A OFICIALES SUBALTERNOS ARGENTINOS

BUENOS AIRES (REUTER) - El Procurador General de la República sugirió ayer a la Suprema Corte e Justicia eximir de culpa a la mayoria de oficiales subalternos de violaciones a los derechos humanos, sólo 18 dias después de culminar una rebelión del ejército generada por el enojo de los juicios a los militares.

El dictamen de Procurador General Juan Octavio Gauna a la Corte podria señalar sustanciales restricciones a los juicios sobre las atrocidades cometidas durante el anterior gobierno militar, dijeron expertos legales.

La opinión de Gauna dijo que los oficiales que no tuvieron mando efectivo y capacidad decisoria "durante el gobierno militar previo" no serán punibles.

Expertos legales dijeron que el dictámen podria tener el efecto de presionar a la Corte para exculpar a tres ex-oficiales de la policia condenados el año pasado por atrocidades, y sentaria un precedente para tribunales menores que juzgan a oficiales.

Los rebeldes del ejército exigieron un cese de todos los juicios por abusos a los derechos humanos y una amnistia para diez oficiales militares retirados y de la policia ya condenados.

"Sólo serán incriminados los oficiales que hubieran tenido acceso a la elaboración de los planes estratégicos de la lucha contra la subversión o planes contribuyentes", dijo el dictamen de Gauna, divulgado posteriormente a la prensa.

Expertos legales subrayaron que el dictamen del Procurador General no es obligatorio para la Corte, y representa un dictamen del ejecutivo que la corte no deberia responsabilizar a los oficiales subalternos por delitos cometidos mientras obedecian órdenes de sus superiores.

"Es una mera opinión, pero una opinión que va a tener cierto peso sobre la Corte", dij el abogado Horacio Méndez Carreras, cuyos clientes incluyen a muchas supuestas victimas de atrocidades.

Unos 350 oficiales militares y de policia, la mayoria de ellos subalternos, están actualmente acusados de abusos a los derechos humanos.

Si la Corte escucha el dictamen de Gauna, se exculparia a los oficiales subalternos, si se demuestra que obedecian órdenes de oficiales superiores cuando cometieron las atrocidades.

"Si el superior ha apreciado mal la situación y la orden de servicio resulta ilegitima, sólo él será responsable de las consecuencis criminosas de tal situación", dijo el dictamen de Gauna.

Manifestó que la respnsabilidad de los delitos recaeria sobre los hombros de oficiales de alta graduación que impartieron las órdenes durante la "Guerra Sucia", librada por los militares contra actividad de guerrilleros izquierdistas en las postrimerias de 1970.

Analistas politicos han expresado que el amotinamiento del fin de semana pascual realizado por el ejército ha resaltado el enojo que los juicios por abusos a los derechos humanos han provocado en circulos militares.

Funcionarios del gobierno del Presidente Raúl Alfonsin han manifestado desde la revuelta que confian en que la Corte pondria limites a los juicios a los militares, o que el Congreso aprobaria una ley restringiendo los juicios.

El Secretario de Defensa Alfredo Nosso dijo a los periodistas que el gobierno no descartaba alguna forma de perdón para los militares.

Tanto la rebelión principal de Campo de Mayo como un amotinamiento previo en una base del ejército en la norteña ciudad de Córdoba fueron encabezados por oficiales de rango medio y subalternos, que sostienen que sus camaradas de armas eran injustamente juzgados por delitos que sus superiores les ordenaron cometer durante el gobierno militar.

Los rebeldes también exigieron que Alfonsin sustituyera los cuadros superiores del ejército, que acusaron de actitud contemplativa mientras oficiales subalternos eran juzgados.

El dictamen de Gauna se refirió especificamente al caso de tres oficiales retirados de la policia, Miguel Etchecolatz, Antonio Berges y Norberto Cozzani, condenado en diciembre por docenas de casos de tortura, secuestros y otras acusaciones a entre 23 y cuatro años de prisión.

Junto con ellos fueron condenados los generales retirados Ramón Camps y Ovidio Riccheri a 25 y 14 años, respectivamente.

Abogados de los tres oficiales retirados de la policia mantuvieron que seguian órdenes de Camps y Riccheri, un argumento descartado por la Cámara Federal de Buenos Aires que los condenó.

La condena fue automáticamente apelada ante la Suprema Corte de acuerdo al Código Legal Argentino.

AGUARDIENTE CRISTAL
RON VIEJO DE CALDAS

INFORMACION
Y VENTAS
MANUEL ARIAS
AGENTE (416) 533-2641

RUFFINO RIZZO
1945 - 1987

Q.E.P.D.

QUERIDO HIJO DE JULIA RIZZO, HERMANO DE RUPERTO, JOSE, CARMEN, SYLVIA, JULIA Y SERGIO, SUS CUÑADOS Y CUÑADAS Y DEMAS FAMILIARES, CON PROFUNDO DOLOR, PARTICIPAN DE SU FALLECIMIENTO, ACAECIDO EN TORONTO

EL DIA 29 DE ABRIL DE 1987.

The Travel Depot Inc.

4959 Dundas Street West
Islington, Ontario
239-7331

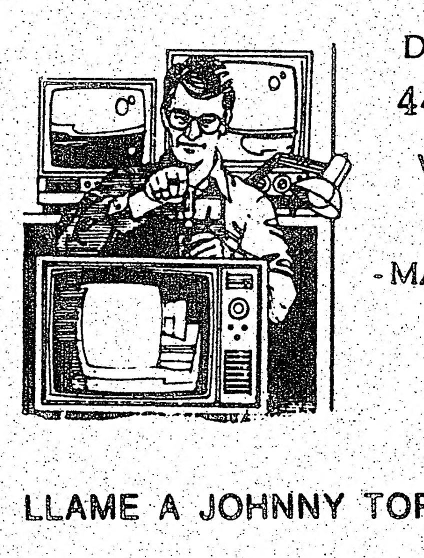
1593 Wilson Ave., Ste. 202
Downsview, Ontario
(York Plaza next to Loblaws)
241-5201

LIMA desde 699.
RIO,S.PAULO " 799.
SANTIAGO " 999.
B.AIRES desde 1096.
MENDOZA " 1189.
MONTEVIDEO " 1249.
QUITO " 820.
GUAYAQUIL " 820.

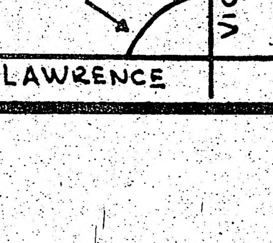
S.K. Audio & T.V.

9 CLINTWOOD PLAZA
DON MILLS, ONT. M3A 1M2
447-9391 & 447-6870

VENTAS Y SERVICIOS
AKAI - PHILIPS - ZENITH
- MAGNAVOX - TELEFUNKEN
QUASAR - STEREOS
- VIDEOS -



LLAME A JOHNNY TORRES



ESTRELLAS SE REUNEN TRIUNFO LATINO

Por
OSVALDO ESCOBAR

Constelación de estrellas esta noche en el Driftwood Comunnity Centre, que se viste de gala para dar paso a esta premiación de nuestros valores artísticos locales y destacados personajes de nuestra comunidad; en torno a la preciada estatuilla denominada "Triunfo Latino 86-87", evento organizado por nuestro diario El Popular, y todos aquellos que componemos el equipo de reporteros, quienes semana a semana estamos compartiendo con los valores que hoy se realzan, y llevando a lectores esas vivencias a través de nuestras páginas sociales y del espectáculo.

No es fácil elaborar un escalafón, más aún, cuando éste representa variadas ramas y disciplinas del arte, pero por sobre todo, porque representa el punto de vista y el criterio de quienes lo elaboran, y ésa es su propia realidad, la cual podría no coincidir con el sentir de los nominados, u otros criterios discordantes.

No obstante lo anterior, hemos asumido esa responsabilidad, porque creemos firmemente que la misión de la prensa no es solo criticar, ensalsar, informar o levantar ídolos; sino también premiar y reconocer a todos aquellos que por el sólo amor al arte, entregan lo mejor de sí en favor de nuestra comunidad que crece, se desarrolla y se levanta a pasos agigantados en las diferentes facetas, entregando a esta sociedad multicultural, las raices étnicas, culturales, sociales, políticas y deportivas del mundo hispano.

Vaya entonces nuestro cordial saludo para todos los nominados y felicitaciones para todos aquellos que se han hecho acreedores a la estatuilla Triunfo Latino "El Popular".

Todas las participantes del evento "La Chica del Año 87" serán distinguidas con la estatuilla Triunfo Latino El Popular

Reinaldo Trujillo

TRIUNFO LATINO EL POPULAR 86-87
NOMINACIONES

TEATRO
OBRAS DE TEATRO
La zapatera prodigiosa
El árbol del tamarindo
Que lindo es estar casado

MEJOR DIRECTOR
Jorge Humaña (La zapatera prodigiosa)
Elvira Sánchez (El árbol del tamarindo)
Lupe Arenas (Que lindo es estar casado)

MEJOR ACTOR
Dardo Martusciello
Darío Yañez
Alberto Gómez
Nelo Ricci
Juan Felicci
Eduardo Mallo
Vicente Díaz

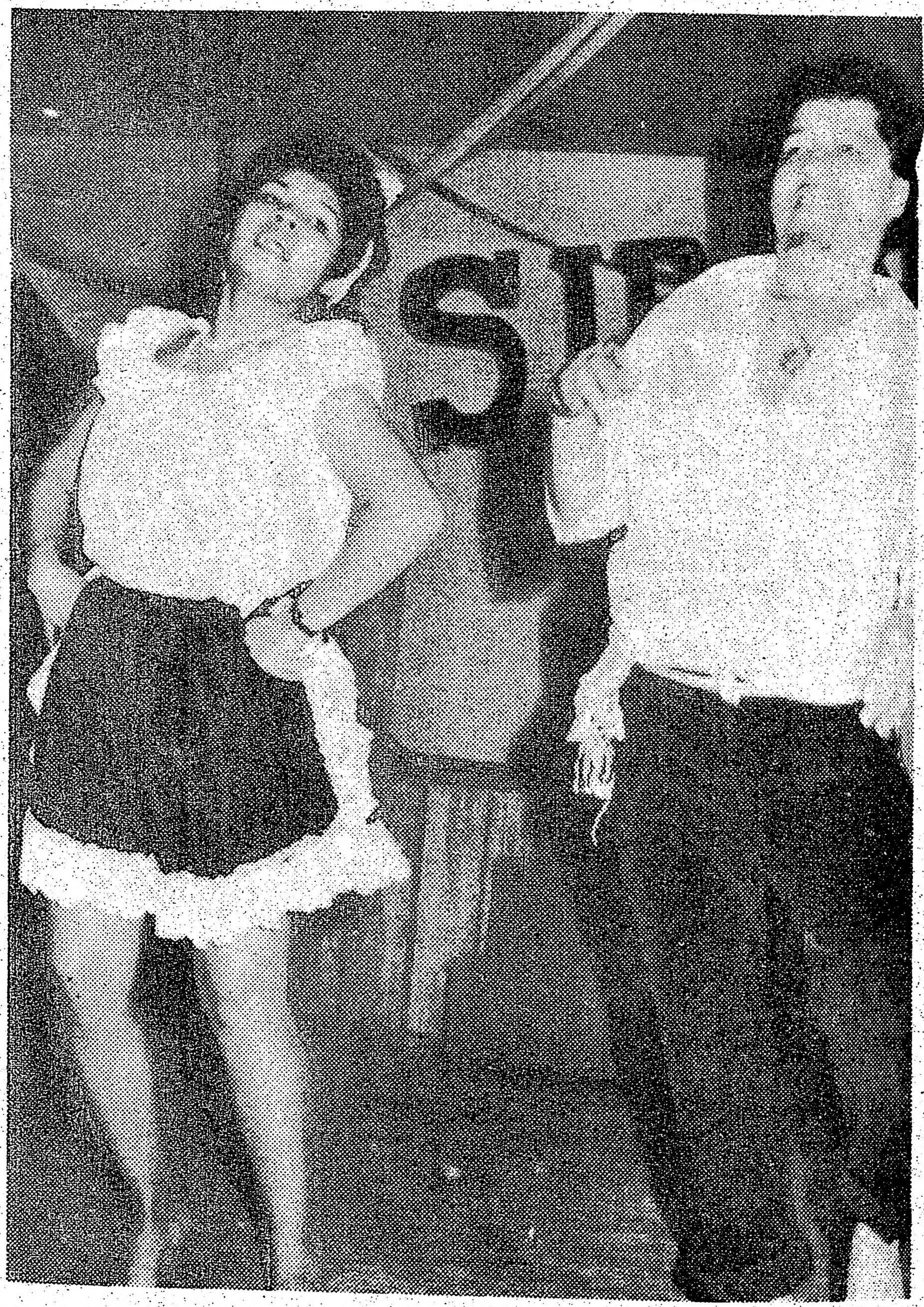
MEJOR ACTRIS
Selva Palaveccino
Blanca Jansuzian
Mary Hernández
Mary Carmen Hernández
Pepita Alvarez

MUSICA
GENERO FOLKLORICO
MEJOR CANTANTE FEMENINA
Sofía Chiriboga
Cecilia Jaramillo
Teresita Cortés
Loly Andrade
Gloria Benavides

MEJOR CANTANTE MASCULINO
César Benavides
Eduardo Méndez
Marcos Marquez
Alfredo Jiménez
Luis Alberto Padilla

GRUPO DE CANTO FOLKLORICO
Intillaymi
Los Cóndores
Chaskis
Maíz Verde
Eco Latino
Los Andinos
Síntesis
Embrujo Musical

GRUPO DE BAILES FOLKLORICOS
Grupo Asociación Peruano-Canadiense
Grupo Boliviano
Grupo Inka
Grupo Toronto Chilean Association Grupo Infantil Deportivo Colombia
Grupo Dominicano Juan Pablo Duarte



El director del grupo de bailes de la APC.

Grupo Infantil de Bailes de Deportivo Colombia

de mayo de 1987.

NEN
INO

s de la APC.

JUNTO A LA ESTATUILLA "EL POPULAR"

Dr. Hernando Rosas Pulido

El baladista Jorge Eduardo Brito le canta a Gina 1ª Reina de Barcelona.

Los Cóndores

MEJOR CANTANTE MELODICA
Rosaria
Daniela
Peque Yañez

MEJOR CANTANTE MELODICO
Daniel Lima
Alberto Olivera
Pacho Cardona
Eduardo Tacuri
Jorge Eduardo Brito

MENCIONES ESPECIALES

Evento La Chica del Año (Espectáculo de mayor envergadura)

Fundación Las Flores (Por organizar Hispanic Fiesta)

Festival de la Canción Ecuatoriana

Claudia Maya "La Chica del Año 86" (Por su constante apoyo a todas las iniciativas de la comunidad)

Sergio Trujillo (Por su destacada coreografía de La Chica del Año)

Las 14 participantes de la Chica del Año 87 (Por el sobervio espectáculo que ofrecieron)
Reina Orellana
Tania Gorotiza
Lily Vega
Viviana Cardona
Lorena Renjifo
Maria Rosales
Jency Corrales
Adriana María Gema
Gisel Mereles
Sandra Rubio
Ana María Zapata
Liliana Rosely Navia "La Chica del Año 87"
Liliana María Arrubla
Lina Arévalo

Carlos Alberto Cuevas (Por su destacada participación en el ambiente artístico)

Sady Ducros de Valparaiso Sound.

Jorge Guiria (Por su aporte a la actividad artística Peruana)

Karen (Por ser la revelación artística Peruana)

LA MUJER DEL AñO
Elvira Sánchez de Malicki (Por su constante actividad en beneficio de la comunidad hispana)

EL HOMBRE DEL AñO
Dr. Hernando Rosas Pulido (Ex Cónsul General de Colombia, por su valioso apoyo y contribución a la unidad de la comunidad hispana de Toronto)

RADIO
PROGRAMACIONES RADIALES
Actualidad Latina
Ondas Hispanas
Dimensión 85

TELEVISION
MEJOR PROGRAMACION
Ultima Hora
Nuestra Gente
Hispanovisión

MEJOR ANIMACION
Guillermo Assef
Alberto Elmir
Carlos García
Elvira Sánchez
Pompeyo Saavedra
Margarita Ramón
Germán Sánchez
Julio Marziali
Raquel Czeban

MAESTROS DE CEREMONIA
Ruben Sarraf
Paco Cano
Melba Delgado
Patricia Navia
Manuel Guevara
Mario Maldonado
Reina Orellana
Fernando Silva
Amparo Casilimas
Margoth Cedeño

DISCOTECAS MOVILES
Rey Trujillo
Gaby Peña
Neron
Sason
Latin Sound
Walter Delgado
Alvaro Valencia
Galaxie Sound
Jeff Burgos

ORQUESTAS
Fantasia
Leonardo y su Combo
Ritmo Caliente
Onda Latina
Grupo Silecio

DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE (JANE ST. AL NORTE DE FINCH) VIERNES 8 DE MAYO - HORA: 8.00 PM.

Orquesta Onda Latina

Conjunto Intillaymi

SOLIDARIDAD ,HERMANDAD Y BENEFICENCIA ECUADOR

CUMPLIO SU 3er ANIVERSARIO EL 29 DE ABRIL, POR TAL MOTIVO EL DOMINGO 3 DE MAYO SE LLEVO A AFECTO SU SESION SOLEMNE, CONTANDO CON LA ASISTENCIA DE SOCIOS E INVITADOS.

SE DIO COMIENZO A TAN SIGNIFICATIVO ACTO CON LAS SAGRADAS NOTAS DE LOS HIMNOS DE CANADA Y ECUADOR.
A CONTINUACION LA SRA. MARIANA CABRERA, PRESIDENTA DE LA INSTITUCION DIO LA BIENVENIDA A LOS ASISTENTES HACIENDO ALUSION ENTRE OTRAS COSAS A LAS EXPERIENCIAS Y TRIUNFOS QUE EL GRUPO HA TENIDO Y SUS BUENOS DESEOS POR LLEGAR AL NIVEL DE OTRAS INSTITUCIONES EXISTENTES.
PARA CONCLUIR PIDIO A LOS COMPAÑEROS QUE SE UNAN Y LUCHEN HASTA VENCER PARA HACER DE "SOLIDARIDAD, HERMANDAD Y BENEFICENCIA ECUADOR" UN BALUARTE DE GENTES TRIUNFADORAS.
LA SRA. RUTH SANTOS EN FRASES MUY BIEN TRAZADAS HIZO UNA EVALUACION DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL AñO.
EL PADRE CLAUDIO LLOPIS, SE HIZO PRESENTE PARA DESEAR MUCHOS EXITOS AL GRUPO.
LA SRA. MARIA CHICAIZA HABLO A NOMBRE DE LOS COMPAÑEROS.
EL SR. ROMULO MERCHAN COORDINADOR DEL GRUPO FUE EL ENCARGADO DE HACER EL BRINDIS.
TERMINANDO EL ACTO CON LA INTERVENCION DEL SR. OSWALDO PEÑAFIEL PARA AGRADECER A LOS ASISTENTES E INVITAR AL BUFETT.

SOCIOS E INVITADOS QUE HONRARON CON SU PRESENCIA

MIEMBROS DE LA COMISION DIRECTIVA Y EL REVERENDO PADRE CLAUDIO LLOPI

"SOLIDARIDAD, HERMANDAD Y BENEFICENCIA ECUADOR"

TIENE EL ALTO HONOR DE INVITAR A LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA AL FESTIVAL BAILABLE PARA CELEBRAR EL 3er ANIVERSARIO DE VIDA.

CON SU PRESENCIA DARA MAYOR REALCE A NUESTRA FIESTA, EN LA CUAL SORTEAREMOS UN PASAJE DE IDA Y VUELTA A NUEVA YORK DONADO POR LA SRA. SUSANA CORDERO DE SU AGENCIA "ANDINA TRAVEL"

NO OLVIDE SU CITA ES EL SABADO 9 DE MAYO
EN: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST. W. 2 BLOQUES AL NORTE DE FINCH

VENGA Y DIVIERTASE A LOS ACORDES DE "ONDA LATINA" Y LA DISCOTECA "SENSACION" DE YAXIN VELIZ.

DONACION: 7.00 DOLARES

Henry De Sousa
Member of Toronto Real Estate Board
Representing
Ralph Nardi Limited *Realtor*
812 Wilson Avenue
Downsview (Ontario) M3K 1E5
Telephone (416) 638-6181
Nardi SOLD
SI SU CASA QUIERE VENDER O COMPRAR A HENRY DE SOUSA DEBE LLAMAR.

ROSI'S BAKERY 2437 FINCH AVE. WEST WESTON ONTARIO 742-3216

PIDAN SUS CAKE, PANES QUESOS Y MORTADELA DE PRIMERA CALIDAD A NICK SU MANAGER

FORMAN TRIBUNAL PARA INVESTIGAR CRIMENES POLITICOS EN COLOMBIA

BOGOTA (REUTER) - La Corte Suprema de Justicia de Colombia eligió tres magistrados para integrar un tribunal especial creado por el gobierno para investigar los crimenes políticos que causen conmoción social en el país.

La noche del martes fueron elegidos los magistrados John Agudelo Rios, Carlos Lemos Simmonds, un ex-canciller, y Eduardo Umana, para integrar el tribunal que, según el gobierno está destinado a convertirse en un instrumento eficaz contra la ola de violencia que azota al país.

Pero Agudelo Rios, ex-presidente de la Comisión Nacional de Paz bajo el anterior goierno, rechazó el miércoles el ofrecimiento por "razones serias" que no explicó.

"El gobierno brindará al tribunal especial de instrucción los instrumentos y medios que requiera para el eficaz ejercicio de sus funciones", dijo el Presidente Virgilio Barco el martes.

Reconoció que hasta ahora los resultados de las investigaciones han sido poco satisfactorios, mientras que la comisión permanente para los derechos humanos denunció que unas 11.000 personas perdieron la vida el año pasado en "una orgia de violencia y barbarie".

Cerca de 1.000 personas fueron víctimas de asesinatos políticos, o lo que la comisión llama "ejecuciones extrajudiciales", en 1986.

El tribunal, dotado con recursos propios para asegurar su independencia económica, fue saludado con reservas por sectores de izquierda.

Según los dirigentes de la Unión Patriótica (UP), el tribunal deberá encontrar los responsables de los frecuentes atenatdos cometidos contra miembros de esta agrupación política, que ascienden a 350 en los últimos dos años y que permanecen en la impunidad.

Agregaron que su actividad podria verse limitada si no se levantara el fuero militar a los miembros de las fuerzas armadas involucrados en desafueros contra la población civil.

NUEVOS ATENTADOS GUERRILLEROS EN PERU, MUERE UN POLICIA

LIMA (REUTER).- Un policia resultó muerto y otro gravemente herido durante el transcurso de celebraciones de izquierdistas arrojaron bombas contra una fábrica en Lima hiriendo a tres custodios, dijeron el miércoles fuentes policiales.

Señalaron las fuentes que los dos policias fueron baleados la noche del martes en Tambo, en el departamento de Ayacucho, durante celebraciones de la fundación de un colegio local. Indicaron que los disparos provinieron de un grupo de estudiantes que desfilaba por las calles.

La policía dijo que creía que los atacantes eran guerrilleros del Movimiento Maoísta Sendero Luminoso, que opera desde bases instaladas en montañosas áreas del sur.

En Lima, la policía dijo que unos 10 guerrilleros ataviados como policias ingresaron a la fábrica de zapatos de Bata-Rimac en el barrio portuario Callao, de Lima, aduciendo que estaban investigando un robo de calzado.

Cuando los guardias abrian los portones, los guerrilleros penetraron en la fábrica con un autobús y arrojaron varias bombas antes de emprender la fuga, dijo la policía.

Las explosiones causaron un incendio que se propagó rapidamente por el edificio, y tres guardias resultaron heridos por el fuego, agregó la policia.

BOLIVIA QUIERE QUE CHILE LE ENTREGUE 16 KILOMETROS DE COSTA SOBRE EL PACIFICO

LA PAZ - Bolivia propuso que Chile le conceda un tramo de costa sobre el Océano Pacífico de 16 kilómetros de extensión, que esté conectada a su territorio por un corredor de 16 km de ancho, como fórmula para solucionar su mediterraneidad, según fuentes bien informadas.

Esas fuentes, que pidieron a REUTER no ser identificadas, señalaron que la propuesta Boliviana incluye además la concesión por parte de Chile de tres enclaves en territorios que antes de la Guerra del Pacífico de 1879 habian pertenecido a Bolivia.

La propuesta, base de las negociaciones, fue planteada por el Canciller Guillermo Bedregal a su colega Chileno, Jaime del Valle, durante la reunión que mantuvieron ambos en Montevideo la última semana de abril.

Las fuentes dijeron que el corredor deberia comprender la utilidad total del Ferrocarril Arica (Chile) - La Paz, del oleoducto que sale de Bolivia hasta Arica y del Río Lluta, que pasa por el Valle de Lluta, a 11 km de la Linea de la Concordia, que marca la frontera entre ambos paises.

Bolivia, por su parte, propuso algunas compensaciones no territoriales, que todavia, son muy vagas, dijeron las fuentes. Agregaron que entre ellas está la conformación de empresas bi- o tri-nacionales y el suministro de gas al Norte Chileno.

Las negociaciones con Chile que lleva adelante el gobierno Boliviano para buscar una salida al mar para su pais encuentran cada vez un mayor respaldo de diversos sectores de la población, aunque hay sectores políticos que se muestran muy cautelosos.

El tema ganó mayor trascendencia desde que los Cancilleres de Bolivia y Chile se reunieron oficialmente, por primera vez en casi ocho años, para tratar en Montevideo el tema de la mediterraneidad Boliviana.

Este pais quedó enclaustrado entre sus montañas desde 1879 cuando, aliado con Perú, perdió a manos de Chile un territorio de 120.000 kilómetros cuadrados y toda su costa maritima de más de 400 km de extensión en la llamada Guerra del Pacífico.

Una serie de negociaciones posteriores al Tratado de Paz de 1904, en el que se fijaron los nuevos limites de los dos paises, destinadas a buscar una salida al mar para Bolivia, terminaron en el fracaso.

Pero el actual gobierno, encabezado por el Presidente Víctor Paz Estenssoro, tomó una nueva iniciativa en procura de encontrar una solución a ese problema, que es señalado como una de las mayores causas del subdesarrollo y la pobreza de Bolivia.

JEFE DEL EJERCITO SALVADOREÑO DICE QUE EL GENERAL SECORD MIENTE

SAN SALVADOR -El Jefe de las Fuerzas Armadas Salvadoreñas dijo ayer que el General de División Richard Secord mentia cuando declaró en las audiencias parlamentarias Estadounidenses que funcionarios Salvadoreños apoyaron una operación para transportar armas a los rebeldes Nicaraguenses.

El General Adolfo Blandón dijo a los periodistas en una ceremonia del Dia del Soldado que "lo que este caballero está diciendo es absolutamente falso".

La operación, basada en el campo de aviación militar de Ilopango, salió a la luz en octubre, cuando un avión uque trasladaba provisiones para los Contras fue derribado en territorio Nicaraguense.

El gobierno y los militares Salvadoreños han negado fehacientemente saber algo al respecto.

Pero Secord declaró el miércoles que los funcionarios Salvadoreños prestaron un gran apoyo a la red porque veian en el gobierno izquierdista de Nicaragua a una amenaza para su pais.

"No he participado en ninguna operación mencionada en este caso", dijo Blandón.

"El General Bustillo (Jefe de la Fuerza Aérea) no recibió ninguna orden del Alto Comando para colaborar en este tráfico del que se nos acusa", agregó, señalando que "con respecto a las acusaciones, él (Secord) está diciendo mentiras".

Blandón dijo, sin embargo, que no estaba seguro de lo que Secord habia declarado exactamente en su testimonio. La cuestión se habia convertido en tema de controversia en EE.UU. a cásua de las personas que se oponen a la ayuda militar y económica a El Salvador, dijo el alto militar.

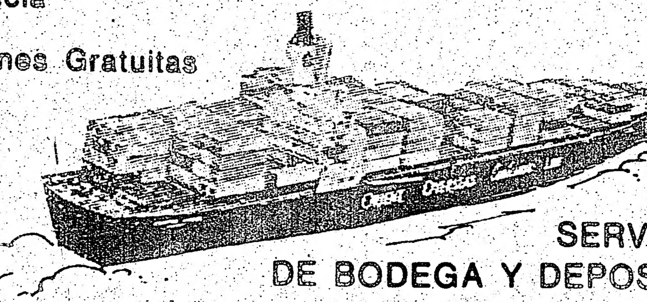
SCILLA
FORWARDING & SHIPPING
2400 Finch Ave. W., Unit 12
Weston, Ontario M9M 2C8

SERVICIO SEMANAL DIRECTO A:
Bermuda, Puerto Rico, República Dominicana, Panamá, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina. Salidas semanales a NICARAGUA
Servicio a toda la costa de Centro y Sudamérica

ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aereos para Latinoamérica, España y el resto del mundo.

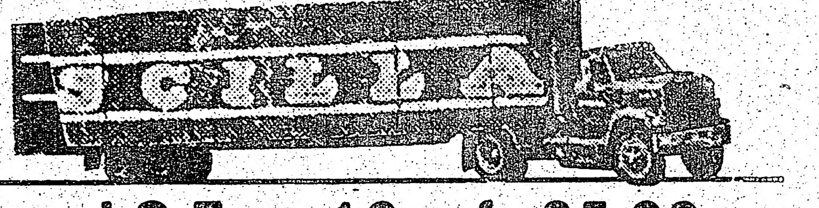
Partimos hacia:
ARGENTINA MONTEVIDEO
GUAYAQUIL y MANTA
2 Veces al mes con tarifas minimas de
$75.oo por 20 C.B.FT.
Completamente asegurados bajo licencia

Cotizaciones Gratuitas



SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO

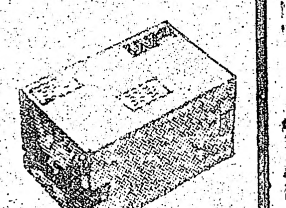
Retiro de su propio domicilio.
Equipaje, cofres, cajas, Containers, Automóbiles, Bienes comerciales, Seguro, Embalaje, Carga y descarga.



por I.C.F. a 10 c.f. 35.00

NUESTRO PERSONAL
HABLA ESPAÑOL

CANADA U.S.A.
LATINOAMERICA
ESPAÑA



TORONTO-MONTREAL-
VANCOUVER

747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

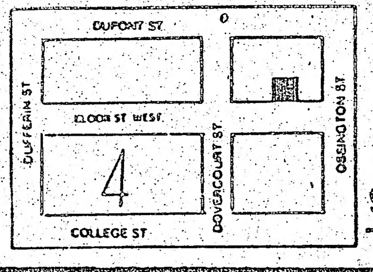
개 관
YOONS TAEKWONDO

YOON'S
TAEKWON DO

ARTES MARCIALES MASCULINO Y FEMENINO
INFANTIL: 5 AÑOS EN ADELANTE
GIMNASIA - YOGA - AEROBICOS - FISICO CULTURISMO

MATRICULA ESPECIAL
POR CADA INSCRIPCION LE DAREMOS UN UNIFORME GRATIS
VALIDO HASTA MAYO 15

¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!
YOON YEO-BONG
CINTURON NEGRO EN 7° DAN DE TAE KWON-DO
MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA



974 Bloor St. W.Toronto, Ont.
Tel. (416) 533-1221

OBREROS NUCLEARES ARGENTINOS MANTIENEN OCUPACION DE PLANTA

BUENOS AIRES (REUTER).- Unos 700 obreros argentinos mantenian el miércoles ocupada por tercer dia consecutivo una planta nuclear en construccin, paralizando las obras y subrayando los crecientes problemas financieros que enfrenta el más avanzado programa nuclear de América Latina.

Los obreros ocuparon las instalaciones de la planta nuclear Atucha II al noroeste de Buenos Aires el lunes para protestar por el despido de unos 320 obreros por falta de fondos.

Mientras, medios de información locales informaban que el titular de la Comisión Nacional de Energia Atómica (CNEA) Alberto Constantini renunciaria en los próximos dias como protesta contra la falta de fondos para el plan nuclear.

Constantini habia entregado su renuncia en marzo, pero la retiró al recibir seguridades del Presidente Raul Alfonsin de que se destinarian nuevos fondos para CNEA.

Argentina actualmente tiene dos centraes nucleares en operación, la central Atucha II y la Central Embalse en a provincia de Córdoba, y su tecnologia nuclear se considera la más avanzada del continente.

La inauguración de Atucha II está oficialmente prevista para principios de la próxima década.

Proyectos pra un cuarto reactor nuclear fueron abruptamente puestos en duda en marzo cuando Constantini anunció su renuncia luego retractada.

TRIBUNAL MILITAR CHILENO RECHAZA CARGOS GRAVES EN CASO QUEMADOS

SANTIAGO (REUTER).- El Tribunal Militar de Chile rechazó una solicitud de plantear cargos más graves contra un oficial del ejército acusado en el caso de quemaduras fatales sufridas por un manifestante antigubernamental al año pasado, informaron el miércoles fuentes judiciales.

Rodrigo Rojas, de 19 años, murió cuatro dias después que, según testigos, integrantes de una patrulla militar le prendieron fuego deliberadamente el 2 de julio de 1986. Su acompañante chilena, Carmen Quintana, se ha estado sometiendo a tratamiento en Canadá por quemaduras sufridas en el 66 por ciento del cuerpo.

A pesar que informes policiales respaldaron las declaraciones de testigos, un juez militar dictaminó que eran insuficientes las pruebas contra el teniente Pedro Fernández Dittus para acusarlo de haber causado las quemaduras.

El juez dijo que Fernández seria acusado de negligencia por no haber provisto adecuado tratamiento médico para las victimas. Fernández fue liberado mediante el pago de una fianza de 25 dólares.

El abogado de las victimas, Hector Salazar, dijo que los familiares apelarán ante la Suprema Corte contra la decisión del tribunal militar que ratificó la sentencia del juez.

Indicó que el tribunal de cinco miembros estuvo dividido en su fallo, imponiéndose la votación de los tres oficiales militares sobre la de los dos magistrados civiles.

CHILE PIDIO EXTRADICION DE ACUSADA POR ATENTADO A PINOCHET

SANTIAGO (REUTER) - La cancilleria chilena pidió al gobierno peruano la extradición de una mujer acusada de participar en el frustrado intento de asesinato del presidente Augusto Pinochet en septiembre, dijo ayer un comunicado oficial.

La declaración, emitida por la Cancilleria, dijo que de acuerdo a un tratado de extradición entre ambos paises se pidió el arresto provisional de Blanca Alicia Azocar, para que sea enviada de regreso a Chile.

Una docena de personas, entre ellos miembros confesos del grupo guerrillero izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodriguez, están siendo procesadas por la justicia militar acusadas de participar en la emboscada del año pasado, en la que murieron cinco escoltas presidenciales.

LEONARDO Y SU COMBO PARA SUS COMPROMISOS SOCIALES
Lo mejor de la música tropical
Contrate a los profesionales del ritmo
783-7463
781-5769

COMANDO DEL EJERCITO DECIDIRA SOBRE DECLARACIONES DE MILITARES URUGUAYOS

MONTEVIDEO - El Comando del Ejército decidirá si declararán ante una Comisión Legislativa tres militares presuntamente vinculados al asesinato de dos ex-legisladores Uruguayos en Argentina hace 11 años, declaró a un semanario el jefe del arma.

El General Carlos Berois dijo en declaraciones publicadas por el semanario "Búsqueda" que "aún no se ha resuelto" la asistencia de los oficiales, citados para el lunes por una Comisión de la Cámara de Diputados que investiga los homicidios, cometidos en Buenos Aires en 1976.

Agregó que tampoco se tenia certeza de que hubieran recibido las invitaciones en Teniente Coronel Manuel Cordero, el Mayor Jorge Silveira y el Teniente Coronel (en retiro) Nino Gavazzo.

Los tres, junto con el Comisario de Policia Hugo Campos Hermida, fueron requeridos en extradición por Argentina el año pasado en relación con actividades de un campo clandestino de detención a fines de la década pasada, cuando ambos paises estaban regidos por gobiernos militares.

El pedido, rechazado entonces por el gobierno Uruguayo por contener "vicios formales", habria sido reiterado por el Juez argentino Néstor Biondi, dijeron fuentes diplomáticas.

Cordero, Silveira y Gavazzo fueron invitados por la Comisión Especial del Parlamento que investiga las muertes de los ex-legisladores Héctor Gutiérrez Ruiz y Zelmar Michellini, secuestrados y asesinados en Buenos Aires, donde se exiliaron en 1973 cuando los militares tomaron el poder en Uruguay.

THORNCREST FORD Sales
VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
FINANCIAMIENTO ESPECIAL DESDE 3.9%
LLAMAR A: EDGAR LOAYZA
1575 THE QUEENSWAY
TELEPHONE (416) 252-5131

cena

baile
SEPTEMBERS
7.00 pm. ESTA NOCHE
USTED ESTA CORDIALMENTE INVITADO
FIESTA DE INAUGURACION
728 Jane Street /at Florence
(S. of Eglinton/N. of St. Clair)
LICENCIA PARA LICOR
FECHA: VIERNES 8 DE MAYO, 1987
D.J. RICHARD ALVAREZ

DELTA TRAVEL
170 Bloor St.W.
Suite 414,Toronto
cerca del metro de St.George y Museum
TARIFA ESPECIAL A VENECIA, ITALIA
449.00 DOLARES
SALIDA: 15 DE MAYO
REGRESO: MAYO 30 O JUNIO 13
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA FERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO
Toronto: 962-3471
Hamilton: 521-6846
Kitchener: 749-7976

MAY 9
SCADDING COURT
707 DUNDAS WEST (AT BATHURST)
PERFORMERS: "BANDA BRAVA"
DONATION: $8 IN ADVANCE
$9 AT DOOR
(SPONSORED BY ... CULTURAL GROUP)

Celso
900 YONGE ST.
1/2 CUADRA AL NORTE DE DAVENPORT
Tel. 960-6153
EN CELSO ENCONTRARA LO MAS FINO EN REPOSTERIA EUROPEA EN TORONTO PARA QUIENES APRECIAN CALIDAD
NOS ESPECIALIZAMOS EN:
° MASAS FINAS
° TORTAS PARA TODAS LAS OCASIONES
° COMIDAS EUROPEAS
° SERVICIO DE COTERING
° COMIDAS TAKE OUT
° CAPUCCINO
° SANDWICH DE MIGA DE PALMITOS
MORRONES Y LECHUGA
QUESO-JAMON
CORAZONES DE ALCOUCIL ETC
TODAS NUESTRAS COMIDAS SON 100% NO PRESERVATIVOS
PASTELES HECHOS SOLO CON MANTECA
HABLAMOS ESPAÑOL-ESTAMOS LICENSIADOS Y TENEMOS PATIO AFUERA PRIMAVERA Y VERANO
LLAME POR RESERVACION O COTERING SERVICE AL 960-6153
Celso
20% DE DESCUENTO, LOS LUNES A JUEVES DE 6 PM. A 10 PM. VIERNES Y SABADOS DE 6 PM. A 12 PM.
NO VALIDO EN BEBIDAS ALCOHOLICAS
CUPON VALIDO HASTA MAYO 30/1987

CIRV
RADIO fm 88.7 INTERNATIONAL
ESTAMOS CRECIENDO!
Y CON NOSOTROS CRECE NUESTRA COMUNIDAD...ESCUCHE DE LUNES A SABADO DE 9:00 AM. A 10:00 AM. Y DIARIAMENTE DE 10:00 PM. A 12:00 PM. Y UNETE A LOS MILES DE SEGUIDORES DE...
ONDAS HISPANAS
fm 88.7
DONDE NACEN LOS EXITOS MUSICALES
COMBO "ONDAS HISPANAS"... ALBERTO ELMIR, CARLOS ALBERTO CUEVAS, REYNALDO TRUJILLO Y EMILIA MODOLO
1087 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONTARIO M6J-1W9
(416) 537-1088 - 588-2472

el popular — El único diario en español de Canadá
XVII No 130 SABADO 9 DE MAYO DE 1987

LECTURAS DEL SABADO

EL PERU NO QUIERE MAS PERUANOS

Por ALAN RIDING

LIMA - Un pequeño furgón blanco que transporta a un doctor, una obstétra y un psicólogo sale de una carretera muy transitada en las afueras de Lima y, a los saltos, asciende por un camino de tierra hacia un barrio pobre, encaramado sobre una colina pelada que mira a la ciudad.

Domitila Bustos de Poma, una mujer cercana a los cuarenta años de edad, muy alegre y de corta estatura, cuyo hogar en el barrio de Ermitaño Alto sirve como rudimentaria clínica de planeamiento familiar dos tardes por mes, aguarda a los visitantes. "Está todo listo", les anuncia con orgullo.

Mientras el doctor descarga una caja conteniendo dispositivos para el control de los embarazos y se prepara para recibir pacientes en la sala de estar de la Sra. de Poma, ella conduce a los otros dos profesionales hasta un grupo de 25 mujeres que excavan escalones en una cuesta cercana, como parte de un programa de empleo de emergencia. "Estas son las que van a presenciar la conferencia", explica.

Cuchicheando entre sí en Quechua y riendo nerviosamente, las mujeres se sientan en la tierra formando un semicírculo para oír las palabras del jóven psicólogo Frank Clavijo. "Todos conocemos a gente que ha tenido niños que no quería tener", les dice, "pero ahora hasta la Iglesia dice que deberíamos tener sólo los niños que podamos cuidar", y las mujeres responden asintiendo con sus cabezas.

Marlene Toribio, una obstétra de 26 años de edad, avanza hacia el centro del semicírculo para brindar detalles. Ella sostiene en alto dibujos ilustrativos para mostrar cómo funcionan los órganos reproductivos, exhibiendo luego dispositivos intrauterinos, cremas anticonceptivas y condones para explicar cómo puede evitarse el embarazo.

Después de una detallada presentación de media hora de duración, la Srta. Toribio indica a las mujeres que "aquellas que quieran consultar al doctor, ahora pueden hacerlo".

CAMBIO DE PERSPECTIVA

Pocos años atrás, esta campaña proselitista en favor de la planificación familiar hubiera equivalido a un acto de subversión. No sólo se oponía estridentemente al control de nacimientos la Iglesia Católica, sino que las propias autoridades Peruanas citaban a la promoción del control de la población por agencias para el desarrollo internacionales y de los Estados Unidos como prueba de que extranjeros estaban conspirando contra la expansión del país.

A mediados de la década del Setenta, un gobierno militar nacionalista incluso cerró por la fuerza a clínicas privadas, quemó panfletos educativos, confiscó un edificio de la Asociación Peruana de Planificación Familiar y encarceló brevemente al presidente de la misma. Todo ello en nombre de la seguridad nacional.

Aún cuando las restricciones formales fueron eliminadas luego de que Perú volvió a la democracia en 1980, la planificación familiar siguió siendo considerada como un tema demasiado sensitivo como para ser debatido públicamente.

Pero en noviembre pasado, en una de las muchas sorpresas que ha brindado a este país, el Presidente Alan García decidió abrazar la causa de la planificación familiar. El mobilizó a los servicios de Salud Pública del gobierno para que comenzaran a organizar un programa de "paternidad responsable", y ha contrarrestado eficazmente a los críticos del control de la población con poderosos argumentos.

García, de 37 años de edad y padre de cuatro niños, parece haber sido influído no sólo por la mala situación económica y social que heredara de su predecesor en julio de 1985, sino también por las enormes dificultades para mejorar las condiciones de vida de una población que aumenta anualmente en un 2,5 % mientras se vuelve cada vez más pobre, durante la última década.

"Si ahora somos 20 millones de Peruanos, seremos casi 30 millones en el año 2000, y mucho más pobres que ahora", dijo en su mensaje de fin de año al país. "Si Lima hoy, con 6 millones de habitantes, nos parece pobre y atestada de tugurios, tendrá 11 millones de personas en condiciones mucho peores dentro de 13 años si las cosas no cambian".

En lugar de presentar a la planificación familiar como una solución general para los problemas del país, García la ha colocado en el contexto de cuestiones demográficas más amplias. Entre ellas figuran la de qué cantidad de población quiere tener el Perú para una fecha determinada, dónde habrá de vivir esa gente, qué tipos de empleos tendrán, y cómo puede reducirse la brecha entre el 10 % de los Peruanos que recibe el 50 % del ingreso nacional y el 50 % que percibe sólo un 15 % del mismo.

"Si tenemos 27 millones en vez de 30 millones de personas, y si Lima tiene 8 millones en vez de 11 millones de habitantes, en el año 2000, los niveles de empleo y bienestar serán mejores", dijo. "Pero esto no será el resultado de la coerción del Estado o la planificación autoritaria. Yo creo en la democracia porque confío en la capacidad del pueblo de comprender estas metas".

El mandatario cuenta con aliadas entre la vasta mayoría de las mujeres Peruanas a las que, según indican estudios, les gustaría tener menos hijos que el actual promedio de 5,2 niños por familia. Pero la popularidad y carisma de García también le brindan instrumentos poderosos para la persuasión.

SILENCIO DE LA OPOSICION

En un dato significativo, no sólo han permanecido silenciosos frente a su campaña los partidos izquierdistas que se opusieron durante largo tiempo a la planificación familiar, sino que también la Iglesia Católica ha decidido aparentemente no enfrentar al gobierno en esta área sensitiva. En vez de ello, la Iglesia ha destacado que acepta "la legitimidad de la razonable, honesta y responsable regulación de los nacimientos por las parejas", enfatizando que aprueba el método "natural" del ritmo para evitar el embarazo.

Dado que las parejas de las clases media y alta cuentan con acceso a los métodos de control de embarazos a través de doctores privados o farmacias, las mujeres pobres que han migrado a Lima y otras áreas urbanas desde las regiones rurales son el blanco principal de los 21 grupos de planificación familiar, pequeños y financiados desde el extranjero, que funcionan actualmente aquí.

Como resultado de las limitaciones impuestas a su funcionamiento hasta hace poco tiempo, los grupos cubren al presente sólo a unas 130.000 de los 3,5 millones de mujeres Peruanas en edad fecunda.

El Instituto Peruano para la Paternidad Responsable, el mayor de tales grupos, ha dado prioridad a la promoción de puestos médicos móviles en las comunidades pobres, tal como la clínica en Ermitaño Alto.

"Vamos a donde están las mujeres, en vez de esperar a que ellas viajen al centro de la ciudad", explica Raquel Iparraguirre, administradora de este programa. "También usamos voluntarias locales, tal como la Sra. de Poma, como promotoras".

El Dr. Eliseu Barrón, director médico del Instituto, reconoció que "los grupos privados nunca van a poder cambiar el perfil demográfico del Perú.

Eso es algo que sólo los gobiernos pueden lograr". Pero agregó que la iniciativa del Presidente García es "lo que estábamos esperando, y por lo que hemos estado trabajando".

El gobierno parece ansioso por obtener los beneficios de la experiencia ganada por los grupos privados, que cuentan con dos representantes en la nueva Comisión de Población creada por el Presidente.

"Lo más importante que hemos aprendido es asegurar que la población comprende que no estamos imponiéndole nada, sino simplemente ofreciéndole un servicio" señala Luis Atucha, coordinador de las actividades de los grupos privados.

LIMA - La especialista MARLENE TORIBIO explica detalles del control de embarazos a mujeres de Ermitaño Alto, un barrio pobre de las afueras de Lima. Las mujeres pobres que residen en las áreas urbanas del Perú son el blanco principal de los 21 grupos para la planificación familiar que actúan en el país.

CLINICA DE DENTADURAS
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
H. LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitacion para toda ocasion.
Servilletas fosforos y cintas impresas
Pinatas -Recuerdos -Bomboniers -Sorpresas
-Tarjetas de Negocios -Copias -Accesorios para matrimonios y fiestas rosadas -Coronas y Ramos para fiestas de clubes -Floristerias en general.
Llame hoy a May Morillo 537-5165
984 Dundas St. W. Toronto

MARIO VARGAS LLOSA: LA OPCION POR LA DEMO

El escritor peruano MARIO VARGAS LLOSA fue entrevistado por el periodista español Antxón Sarasqueta durante la reunión celebrada recientemente en San Francisco, California, por la Comisión Trilateral con la participación de doscientas personalidades de Europa, Japón y Estados Unidos. Esta nota recoge detalles del diálogo con Vargas Llosa así como sus expresiones en la reunión, reafirmando su opción por la democracia en América Latina.

Por ANTXON SARASQUETA

- ¿Teme que haya un revés para las nuevas democracias de Latinoamérica?
- "Desde luego. El riesgo existe y es muy grande".
- ¿Los países Occidentales actúan con hipocresía con respecto a Latinoamérica?
- "Este es uno de los grandes problemas que tenemos en la zona. No hay por parte de los países desarrollados un proceso de apoyo, resuelto, a los que están en vías de democratización. Es una visión discriminatoria... Como si el hecho de ser países con analfabetismo, violencia y desempleo los hiciera ineptos para la libertad y la democracia.

Muchos liberales, demócratas y progresistas Occidentales que defienden la democracia para sus países, están dispuestos a defender para América Latina y el Tercer Mundo soluciones de tipo totalitario. Se encandilan y entusiasman con soluciones de Socialismo totalitario. Eso crea una discriminación tremenda".

El escritor peruano manifestó optimismo y preocupación en su mensaje a la audiencia convocada por la Comisión Trilateral en el Hotel Fairmont. Optimismo porque "nunca antes ha habido tan pocos regímenes autoritarios -en Latinoamérica- como en la actualidad", especialmente "si se compara con la situación de hace algunos años, cuando los grupos guerrilleros que actuaban en las montañas y ciudades trataban de imponer la máxima del Ché Guevara de crear en nuestro continente dos o tres Vietnams".

Preocupación por los temores al caos, el colapso y la desestabilización que pueden producirse si la grave crisis de la deuda y la situación política y social no es abordada con flexibilidad y determinación por los países desarrollados. "No soy de los que creen que los problemas de la deuda exterior -que supone 300.000 millones de dólares y tiene al sistema bancario internacional al borde de la bancarrota- puedan afrontarse con gestos demagógicos o con una declaración de guerra contra el sistema financiero internacional. Si esa guerra se produjese, los bancos Occidentales se verían afectados, pero nuestros países lo serían mucho más, porque una de las primeras víctimas de las hostilidades podría ser el sistema democrático. Es difícil imaginar cómo podríamos sobrevivir al caos y la parálisis como consecuencia del boicoteo del mundo desarrollado contra nuestras economías".

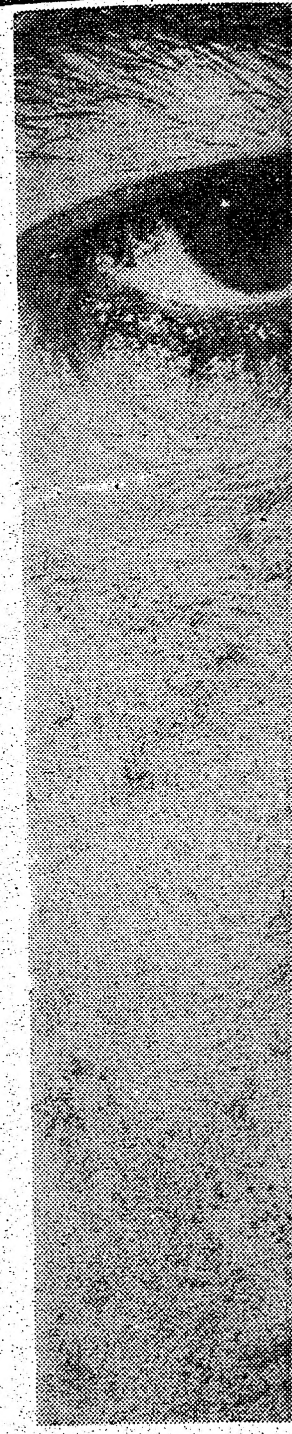
Vargas Llosa advirtió a los mandatarios y dirigentes que "las naciones industriales, sus gobiernos y bancos, tienen que afrontar este problema con sensibilidad y realismo. Tienen que entender que si reclaman a nuestros gobiernos democráticos el pago de la deuda implementando políticas que pueden tener un costo social elevado -y ya hemos visto explosiones de rabia y desesperación en la República Dominicana, México y Brasil-, el resultado, pura y simplemente, será el colapso de esos gobiernos y el retorno a las dictaduras militares".

Añadió que "las dictaduras militares no sólo son el mejor caldo de cultivo para el Marxismo revolucionario, sino que son, también, modelos de ineptitud en el campo económico, como lo han demostrado los regímenes militares de Latinoamérica en los últimos tiempos".

A la mañana siguiente, en una conversación acompañando a un temprano desayuno con Anthony Daly, editorialista del periódico californiano Los Angeles Times, Vargas Llosa le comentó que sus padres habían vivido en Los Angeles. "Cuando se murió mi padre -recordó-, todos creíamos que mi madre volvería al Perú. Pero ella reaccionó inesperadamente, diciendo: 'Me quedo a vivir -mayor como era- en Los Angeles' ".

Más tarde, pudimos volver a nuestro diálogo sobre temas internacionales.
- ¿Qué le parece lo que se ha llamado el proceso de apertura de Gorbachev?
- "La política de Gorbachev la veo como una de modernización de su sociedad, más que como una política de democratización genuina del sistema. Es romper con una serie de estructuras que son un obstáculo mayor para la gran revolución tecnológica de nuestro tiempo. A la vez, se trata de una política para conseguir una distención en el campo internacional, que permita a la Unión Soviética invertir más y más en la carrera tecnológica, que es fundamental para su futuro.
- ¿En qué medida puede afectar la política de Gorbachev a Latinoamérica?
- "Si se produce esa distensión, indudablemente traerá una mayor integración de la URSS en Latinoamérica. Sin duda alguna".
- ¿De qué manera?
- "Hay que tener una enorme prudencia hacia esa apertura de Gorbachev. Puede tener efectos positivos. América Latina tiene intereses que defender. Conseguir mercados en el Este está muy bien. Puede aceptar una política de ayuda que no comprometa su soberanía. Pero hay que ser extremadamente prudentes, porque la Unión Soviética tiene, a diferencia de Estados Unidos o de Occidente, una política global de largo alcance de la que nunca se ha apartado desde que se inició la revolución. Ha sufrido una serie de cambios estratégicos, pero jamás se ha apartado de ella".

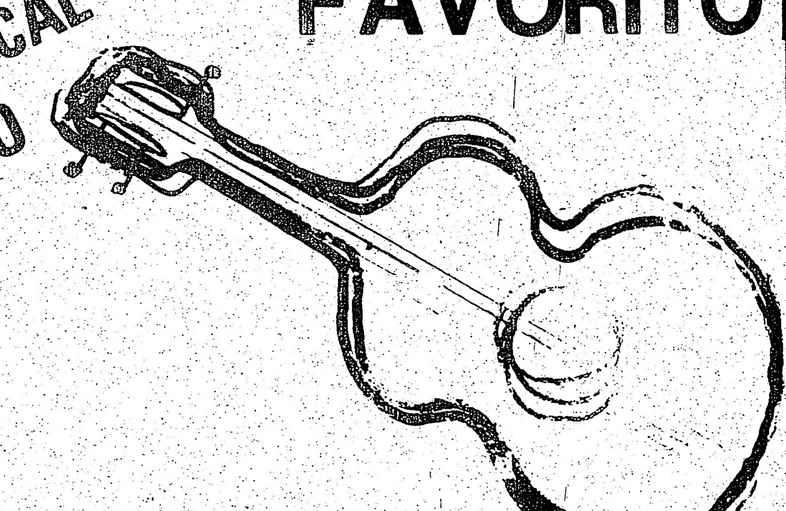
Con referencia al gobierno Sandinista de Nicaragua, Vargas Llosa dice que algunos países Europeos, incluyendo a España, han mantenido falsas esperanzas de un cambio de actitud, "y eso ha contribuído a que no hubiera, por parte de los países Occidentales, una presión en favor de la democratización del sistema, que habría sido muy importante".
- ¿Qué alternativas considera viables para Nicaragua?
- "Estoy en contra de la política de Washington de obstrucción al sistema. Era más sensato presionar al régimen para darle incentivos válidos en favor de la democratización interna y para que tomara más distancia con respecto a la Unión Soviética y Cuba. Esa presión, desgraciadamente, no ha existido. En muchos casos, porque el Sandinismo parecía un régimen perfectamente aceptable para un país Latinoamericano, aunque no lo hubiera sido para ningún liberal, demócrata Occidental, si se tratara de su propio país. Es decir, un sistema de partido único, donde la oposición no tiene derecho a existir y no hay libertad de prensa".
- ¿Cree que se puede producir algún futuro cambio en Nicaragua?
- "Me gustaría que el Sandinismo tomara distancia respecto de la Unión Soviética y Cuba, y estableciera una coexistencia con la oposición. Pero no se ven esos indicios. Por el contrario, creo que Nicaragua se ha cerrado mucho más desde la clausura del diario La Prensa".
- ¿Qué opina de los Contras?
- "Nunca he creído que los Contras



fueran una alte
Sandinista.
ticamente e
disolución. De
veo incentivo
régimen Sand
Los esfuerzos
momento,
frustrados".

CU CLUB URUGUAY
Cena y Baile
MAYO 9 SABADO
DIA de la MADRE
Discoteca
LATIN SOUND y Tropical Sound
Canta: ALBERTO OLIVERA
Socios $8.00 No Socios $12.00 - Madres Socias, GRATIS!
NOTA: La CENA SERÁ SERVIDA a las 9:00 PM en PUNTO!!
CARNICERIA El GAUCHO 741-3337 Visítenos!!
Consúltenos!! Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD. 1770 Weston Rd 249-3322

FONDA COLOMBIANA
SU RESTAURANTE FAVORITO
ACTUACION ESPECIAL
DUETO EMBRUJO MUSICAL
DIAS VIERNES, SABADO Y DOMINGO



CON MOTIVO DEL DIA DE LA MADRE UN SALUDO MUY CORDIAL PARA TODAS LAS MADRES COLOMBIANAS

Servicio de comedor
de 11 am a 11 pm
los siete días a la semana
623 Bloor St. W. T. 533-4956.

...PCION POR LA DEMOCRACIA EN AMERICA LATINA

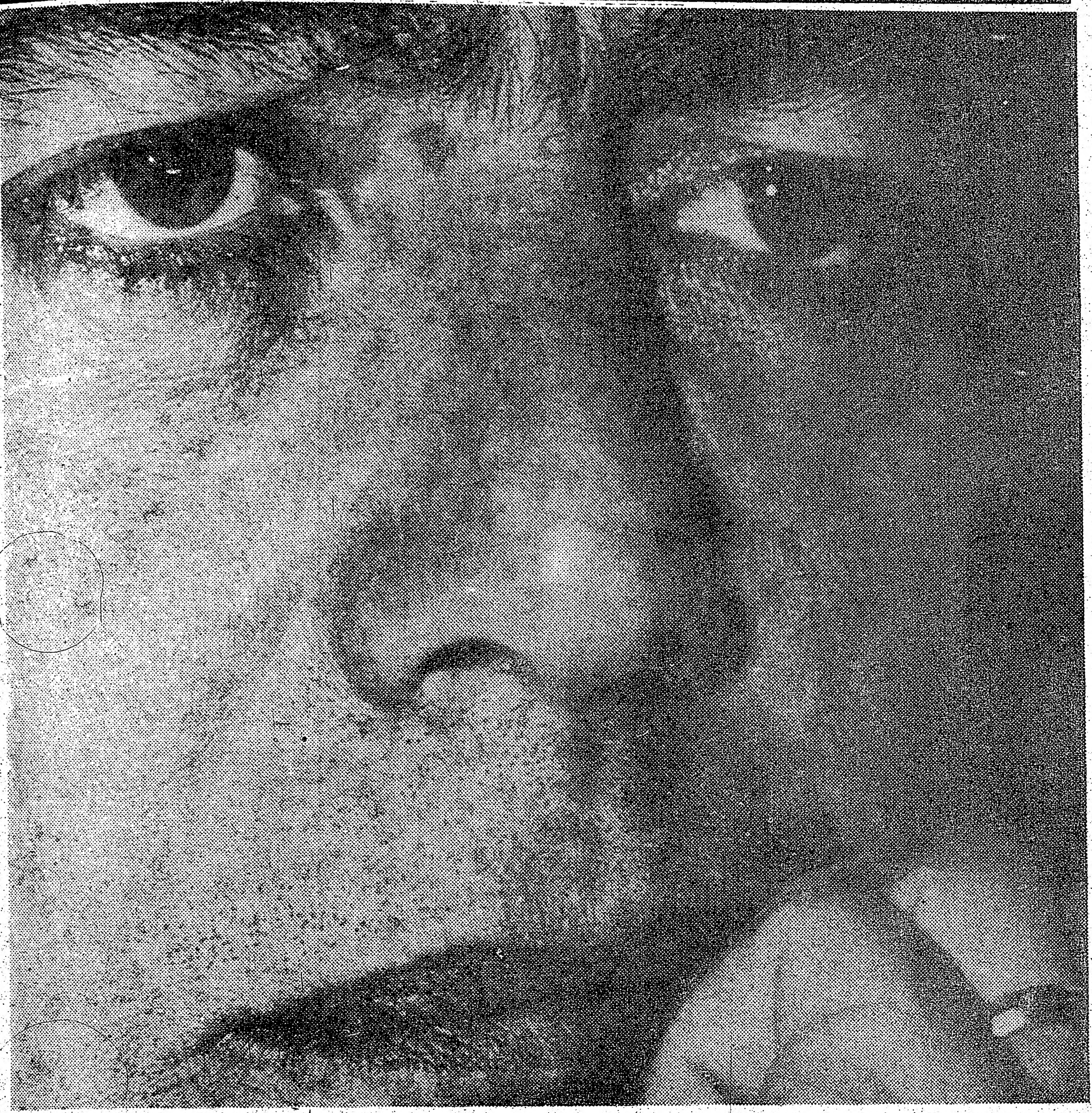
...bal de largo
... se ha apar-
...a revolución.
... de cambios
... se ha apar-

...o Sandinista
...sa dice que
..., incluyendo
...nido falsas
... de actitud,
... a que no
... paises Oc-
...n favor de la
...stema, que
...te".
...idera viables

...a política de
...n al sistema.
...r al régimen
...dos en favor
...terna y para
...tancia con
...ética y Cuba.
...mente, no ha
...s, porque el
...régimen per-
...ara un pais
...que no lo
...gún liberal,
...se tratara de
...n sistema de
...oposición no
...no hay liber-

...roducir algún
...gua?
... Sandinismo
... de la Unión
...bleciera una
...ción. Pero no
... el contrario,
... ha cerrado
...clausura del

...ntras?
... los Contras



fueran una alternativa para el régimen Sandinista. Ahora están prácticamente en un proceso de disolución. De tal manera que yo no veo incentivo alguno para que el régimen Sandinista se democratice. Los esfuerzos de Contadora, por el momento, están totalmente frustrados".

- ¿Tendrá que haber otras iniciativas para esa explosiva región?

- "Hay una esperanza con el proyecto presentado por Costa Rica. Es sumamente constructivo, pragmático. Necesita recibir el apoyo de los países de Latinoamérica y Occidente. Si esto se produce, puede darse una negociación. Las posibilidades son muy escasas pero, hoy por hoy, es la única tabla de salvación que existe".

- En el caso de Cuba, después de Castro, ¿qué?

- "El régimen puede sobrevivir a Castro. El sistema Comunista es muy deficiente en el campo económico. Ya lo hemos visto en la Unión Soviética. Pero en lo que se refiere a estructuras de permanencia en el poder, ha demostrado una eficiencia absolutamente extraordinaria. Esas estructuras están perfectamente montadas en Cuba, con la presencia de la URSS. Después de Castro, el régimen permanecerá. Las estructuras sobrevivirán a la muerte de Fidel. Seguramente."

- Un régimen eterno...

- "No. No creo que ningún régimen sea eterno. También Cuba debe seguir una evolución. En lo inmediato, en gran parte va a seguir el contexto internacional, las posibilidades de un acuerdo entre el Este y Occidente. Lo ideal sería no tanto pensar en lo irreal, como puede ser la destrucción del régimen, sino en una reinserción de Cuba en América Latina. En una 'yugoslavización' de Cuba: que tomara distancia de la Unión Soviética".

- A su juicio, ¿cuáles son las claves del reciente proceso de democratización en los países Latinoamericanos?

- "Por una parte, hay un enorme apoyo popular al proceso de democratización en América Latina. Es la primera vez en nuestra historia que ocurre algo así. Los experimentos democráticos habían sido obra de las élites o por presiones exteriores, como ocurrió después de la Segunda Guerra Mundial. Ahora, la presión popular se impone a las élites que prefieren los regímenes militares y se refugian en ellos. O las élites intelectuales, que muchas veces desprecian a las democracias y prefieren las soluciones utópicas de los regímenes revolucionarios y totalitarios".

- Algo así como la rebelión de la paz...

- "Esa gente más humilde que apoya a la democracia ve en ella a la forma de luchar contra la violencia, los excesos que los dos extremos le han hecho sufrir... Espera de estos regímenes democráticos no sólo vivir en paz, sino también mejorar su sistema de vida".

- En condiciones muy adversas.

- "En la situación crítica de las economías Latinoamericanas, el tipo de política social que pueden ofrecer estos gobiernos es muy poco estimulante".

- ¿Estamos ante un problema de responsabilidad compartida, en medio de una crisis que amenaza al sistema financiero mundial, y ante el riesgo de una desestabilización política?

- "Por parte de los países desarrollados, debería haber una comprensión de ese fenómeno en Latinoamérica. Un apoyo efectivo en el campo económico para este proceso de democratización. Todavía hay países que exigen en forma rígida el pago de la deuda, lo que supone una política con un costo social elevadísimo. El resultado puede ser el colapso de las democracias. No podrán resistir la explosión de desesperación popular. Esos países deberían poder cumplir con la deuda en la medida de sus posibilidades, sin políticas de desestabilización. Sin embargo, creo que sobre esto todavía no hay una conciencia clara".

- En el ámbito interno, ¿qué tipo de propuestas alternativas pueden ser más válidas para generar una recuperación económica y un fortalecimiento democrático de corte Socialdemócrata, liberal...?

- "No se puede generalizar respecto a toda Latinoamérica. Lo fundamental es la democracia, que creo es la opción popular. Luego caben los matices: desde un centro-derecha hasta un centro-izquierda, pasando por el centro. La forma depende mucho de cada país".

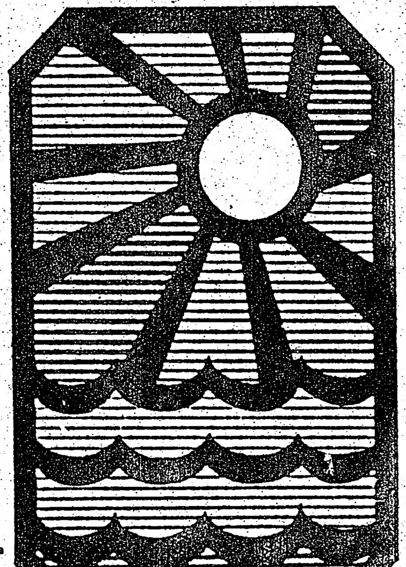
- Una solución europea y Occidental.

- "A mí me parece fundamental la defensa del juego democrático. La defensa de unas reglas de juego en las cuales se acepta el pluralismo, las soluciones políticas de consenso, la libertad de crítica al poder".

...ANA
...ANTE
...RITO
...SALUDO
...S
...edor
... pm
...a semana
...-4956.

España.
Italia.
Portugal.

plan



El mismo sol que maduró las viñas centenarias. Las mismas costas que vieron partir a tantos hacia el nuevo mundo. Un regreso a nuestros orígenes para disfrutar las vacaciones reviviendo viejas historias.

Asegure su pasaje cuanto antes en

HISPANA TRAVEL AGENCY

LOS VIAJES DE BUENOS RECUERDOS
733 Bloor St. West, frente a la estación Christie.
Teléfono: 534-2356

NUEVO CLUB
VIDEO EN ESPAÑOL
1.000 PELICULAS - NUEVAS - ORIGINALES
616 BLOOR ST. WEST -
SUBWAY BATHURST DONDE ERA
ANTIGUAMENTE LA PASTELERIA
VICTOR BLOOR-PALMERSTON
★ CANTINFLAS
★ LA INDIA MARIA
★ EL GORDO BENJUMEA
★ JULIO IGLESIAS
★ JOSE JOSE
★ ROCIO DURCAL
★ GORDO PORCEL

616 BLOOR ST. W
M6G 1K8 TORONTO
TELF. 537-3449

CLUB - LATIN - VIDEO - TOURS
INTERNATIONAL

DESEANDO UN FELIZ DIA
A TODAS LAS MADRES LATINAS

LECTURAS

CARTELERA SU GUIA DE CINE

"PRICK UP YOUR EARS"

La vida del dramaturgo Joe Orton puede ser interpretada de muchas maneras. El nació en una familia de la clase obrera, creciendo sin contacto alguno con la cultura tradicional. Eventualmente conocería a otro joven con aspiraciones, Kenneth Halliwell, de clase media y bien educado, que guió sus pasos intelectuales durante buena parte de los 16 años que compartieron como amantes homosexuales en Londres.

Orton alcanzó el éxito y la fama con sus obras teatrales "Entertaining Mr. Sloane" y "Loot" gracias a un singular estilo satírico con toques de humor negro. Al mismo tiempo, el no menos ambicioso Halliwell se hundía más y más en la desesperación al no poder superar su mediocridad innata.

Un factor complicante en esta singular relación de pareja fue la desbocada promiscuidad de Orton, quien acostumbraba buscarse relaciones homosexuales en los baños públicos aún luego de volverse una figura prominente.

La combinación de la depresión por su fracaso sumada a la infidelidad flagrante de Orton, llevaron a Halliwell a matarlo a martillazos el 6 de agosto de 1967 en el minúsculo departamento que había sido su hogar compartido durante tantos años. Poco después, él se suicidó con una sobredosis de píldoras calmantes.

Esta trágica historia de dos amantes es contada en "Prick up your Ears" con el mismo frío cinismo que caracterizó a las creaciones de Orton. El espectáculo es fascinante e incluye graciosas observaciones mordaces de los protagonistas. Lo que falta es el terror esencial que llevó a Orton (interpretado magnéticamente por Gary Oldman) a buscar la destrucción en manos de Halliwell (Alfred Molina). Y la dimensión patética de éste último, representante del ser humano común junto a un genio.

AGENDA • AGENDA • AGENDA • AGENDA

• EVENTOS

* CANADA ON PARADE

Con exhibiciones y entretenimientos vinculados a la era de la Segunda Guerra Mundial. Puede apreciarse ropa, libros, medallas y monedas del período. Hoy sábado (8 pm) y mañana, domingo, (2 pm) habrá espectáculos de bandas de marcha, mientras que esta noche (8 pm) también se ofrecerá un baile al estilo de las Grandes Bandas de la década del Cuarenta. En el East Annex, Coliseum, de Exhibition Place. Informes: 8 72-2233 y 291-3005.

* GOODWILL ANTIQUE SALE

La 32da. versión anual de esta liquidación de una variedad de objetos para el hogar, ropa antigua, joyas y cristalería. El miércoles 13 de mayo, de 10 am a 8 pm, en Leaside Memorial Gardens (Millwood Road) Para información: 449-8631.

• PASEOS

* OBJECTS FOR PERSONAL ADORNMENT

Casi 500 objetos, antiguos y modernos, para el adorno personal originarios de más de 20 diferentes culturas, incluyendo a los aros de brillantes favoritos de Maria Antonieta y el collar de 172 diamantes que Napoleón obsequió a su segunda esposa, María Luisa, cuando dió a luz a su único hijo, integran esta exhibición especial del Museo Real de Ontario (ROM), 100 Queen's Park, ofrecida del 11 de abril al 30 de agosto. Por información: 586-5549, 872-1212.

* PUCK'S FARM

Esta granja en funcionamiento, ubicada en medio de 170 acres de tierras de cultivo, ofrece una excelente oportunidad para que los niños (y padres) de la ciudad conozcan la vida de campo. La actitud de los guías es informal y se permite tocar a los diversos animales criados aquí. Abierta al público los fines de semana y feriados. Entrada gratuita. Se encuentra al Oeste de Schomberg. Para llegar desde Toronto, tome la Carretera 400 hacia el Norte hasta la Carretera 9, continuando luego hacia el Oeste hasta la 11ra. concesión de King. Doble hacia el Sur en la 11ra. línea y la granja se hallará a la derecha, apenas al Sur del 19no. camino rural. Para mayor información: (416) 939-7036.

• ARTE

* JOYCE WIELAND

Una amplia muestra retrospectiva permite apreciar las variadas expresiones de la creatividad de esta artista Canadiense, que ha contribuído desde la década del Cincuenta al acervo cultural del país con obras de pintura, aguadas y filmes, entre otros medios. Hasta el 28 de junio, en la Galería de Arte de Ontario

• MUSICA

* SIR YEHUDI MENUHIN

El renombrado violinista y los Solistas Internacionales de la Camerata Lysy Gstaad interpretaran obras de Bach, Arnold, Prévost, Bloch y Haydn. Mañana, domingo, a las 2 pm, en la Sala Roy Thompson (60 Simcoe St.) Más detalles: 593-4828.

"WAITING FOR THE MOON"

En las décadas del Veinte, y Treinta, dos amigas Estadounidenses, Alice B. Toklas (aquí, Linda Hunt) y Gertrude Stein (Linda Bassett) estuvieron en el propio centro de la actividad intelectual de París, incluyendo a la desarrollada por el contingente de artistas emigrados de EE.UU. que la segunda bautizaría como "la generación perdida".

El singular dúo mantuvo una discreta relación lesbiana que cubriría casi cuatro décadas (terminada sólo por la muerte de Stein), equivalente a un muy feliz matrimonio heterosexual. Las dos mujeres lograron así desarrollar sus respectivos dones sin sofocarse mutuamente.

"Waiting for the Moon" nos ofrece una serie de eventos ficticios de 1936 para ilustrar la armonía lograda por ambas, así como la forma natural en que pudieron ser útiles a creadores de avanzada en una variedad de áreas, desde el escritor Ernest Hemingway hasta el pintor Pablo Picasso e incluyendo al poeta Guillaume Apollinaire, entre muchos otros.

Stein era la artista de la pareja, alcanzando celebridad por sus creaciones literarias, mientras que Toklas aceptó apoyar la carrera de su compañera desempeñando el amplio papel de asistente espiritual y material

ANDINA TRAVEL AGENCY

SE COMPLACE EN ANUNCIAR A LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA LA INTEGRACION A VUESTRA AGENCIA DEL MUY CONOCIDO PROFESIONAL EN EL RAMO DE TURISMO Y TRAFICO AEREO

SR. RODRIGO PONCE

QUIEN CUENTA CON LARGOS AÑOS DE EXPERIENCIA EN TODO LO QUE EN VIAJES SE TRATA

DE ESTA MANERA ANDINA TRAVEL SE ENORGULLECE DE CONTAR CON PROFESIONALES PARA BRINDARLE EL SERVICIO, CALIDAD, CONFIANZA Y LA SEGURIDAD QUE UD. SE MERECE.

¡CONSULTENOS!

ANDINA TRAVEL AGENCY
940 BLOOR ST. W. TELF. 534-1171-2-3-4

EL CLUB DOMINICANO "J. P. D." INVITA A LA COMUNIDAD A LA CELEBRACION DEL DIA DE LAS MADRES DOMINICANAS

SABADO 23 DE MAYO DE 1987

EN LA ROTONDA HALL

2420 DUFFERIN ST. Y EGLINTON

AMENIZADA POR LEONARDO Y SU COMBO Y LA DISCOTECA QUISQUEYA DE GABY PENA

ADMISION $7.00 **COMENZANDO A LAS 8:00 p.m.**

Mueblería Easy Living

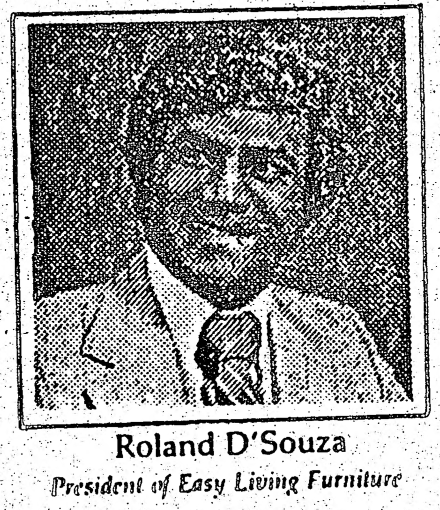
- MUEBLES
- ESTEREO
- T.V. COLOR
- ALFOMBRAMIENTOS

Y TODO LO NECESARIO PARA EL HOGAR

VISITENOS!

619 QUEEN ST. W. TORONTO
M5V-2B7

SU AMIGO DE SIEMPRE

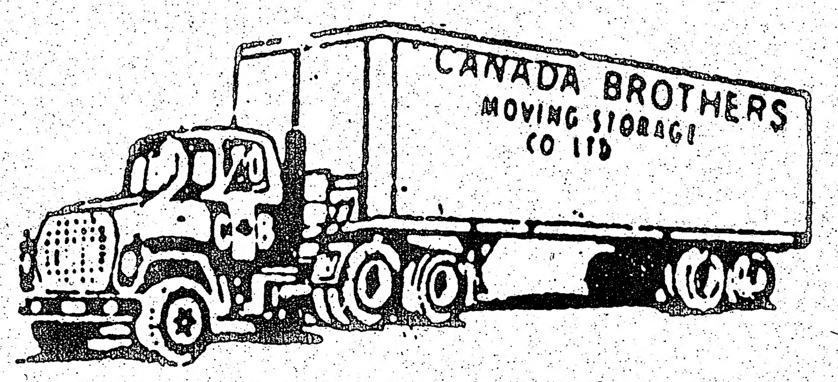


Roland D'Souza
President of Easy Living Furniture

869-0904

CANADA BROTHERS

Moving & Storage Co. Ltd.



789-1176
656-3838

- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

FEBRES CORDERO Y BARCO SE REUNEN EN CITA CUMBRE

QUITO - El Presidente León Febres Cordero y su par Colombiano, Virgilio Barco, concretarán hoy, viernes, mecanismos de integración bilateral en una cita cumbre de 330 minutos de duración a cumplirse en una zona azotada por los narcotraficantes y las bandas guerrilleras.

El encuentro de los mandatarios se producirá en la localidad selvática Ecuatoriana de Lago Agrio, 186 km al Noroeste de esta capital y a 50 km de la frontera, cruzada subrepticiamente por los delincuentes y subversivos para escapar a la persecusión de las tropas y la policia.

Hace trece meses Febres Cordero visitó la zona y personalmente quemó plantaciones de coca y marihuana y ordenó la destrucción de laboratorios para la refinación de la droga.

En el último semestre tres soldados Ecuatorianos han muerto y 11 resultaron heridos en la zona tras incursiones guerrilleras, y el 4 de febrero Ecuador expresó "profunda preocupación" por los hechos y pidió al gobierno de Bogotá "que se adopten las medidas del caso para prevenir tales acontecimientos".

Funcionarios gubernamentales dijeron escuetamente que la cita cumbre estaria enmarcada en un operativo "especial" de seguridad, negándose a entrar en detalles.

Aunque en la agenda de la cumbre constan el tratamiento de temas como la guerrilla y el narcotrafico, a la par de la deuda externa y la crisis Centroamericana, el encuentro Febres Cordero-Barco marcará el inicio de formas especiales de cooperación entre ambos países.

Tras los sismos que en marzo destruyeron a su infraestructura petrolera, paralizando la extracción, transporte y exportación de crudo, Ecuador acordó con Colombia interconectar sus oleoductos para evacuar el petróleo entrampado en Lago Agrio.

En las últimas cinco semanas la Corporación Petrolera Estatal (CEPE) y la Empresa Colombiana de Petróleo (Ecopetrol) construyeron una tuberia de 37 km entre Lago Agrio y Puerto Colón, para bombear entre 20.000 y 50.000 barriles diarios de petróleo.

El 30 de abril Ecuador reinició su producción a razón de 50.000 barriles diarios, representando el 19 % de lo que extraia antes del terremoto, e inmediatamente comenzó a bombear por la flamante cañeria que, empatando con el oleoducto Colombiano de 305 km de largo, lleva el crudo hasta el Puerto de Tumaco, en el Pacifico.

Febres Cordero y Barco inauguraran oficialmente la obra, pactada para transportar 35 millones de barriles de crudo local en los próximos cinco años, y ratificaran arreglos bilaterales para emprender en forma conjunta la búsqueda de petróleo en la zona fronteriza común.

Los dos mandatarios mantendrán una entrevista privada y formalizarán convenios de desarrollo y movilización por tierra en la zona fronteriza y uno referente a la venta de energia eléctrica Ecuatoriana a Colombia.

La última cumbre Colombo-Ecuatoriana se cumplió el 15 de febrero de 1985 en el puente fronterizo de Rumichaca.

PARO CIVICO CONTRA LA OLA DE VIOLENCIA EN COLOMBIA

BOGOTA - Una tensa calma con total parálisis de actividades se apoderó ayer de la ciudad de Barrancabermeja, en el centro de Colombia, donde comenzó un paro civico en protesta por una creciente ola de violencia contra miembros y figuras de la izquierdista Unión Patriótica, dijeron las autoridades.

Varios civiles y policias resultaron heridos tras incidentes protagonizados por manifestantes durante choques callejeros el miércoles, cuando se quemaron automóviles y se levantaron barricadas en las principales calles de esta ciudad de 200.000 habitantes.

Los incidentes, los más violentos de ese tipo vistos en el último año en Colombia, obligaron al cierre de los comercios y afectaron a la más importante refineria del país.

El paro civico fue convocado por varios grupos sindicales, estudiantiles y de la Unidad Patriótica. Las autoridades denunciaron la presencia de encapuchados incitando a la violencia.

L.L.B.O.
El Rancho Restaurant
Cocina latinoamericana
Borinquen
Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

DESEA A TODAS LAS MADRES
UN FELIZ DIA
Y LAS INVITA
A TODAS ELLAS
A PASAR UN DOMINGO
INOLVIDABLE

FELIZ DIA MAMA¡¡¡¡¡¡

Ahora en nuestro nuevo
y elegante local
para servirle mejor
Tel: 653-1102.
HABLAMOS ESPAÑOL
CLASIC CUTS
(Unisex)
Especializados en los últimos cortes de moda,
Permanentes. Tintes,
Hennas y Manicures
1472 St.Clair Ave W.

RE/MAX
ATENCION, ATENCION !!
Dueños de casas en Brampton, Mississauga y Toronto
DINERO DE CONTADO POR SUS PROPIEDADES
Tengo interesados en comprar casas y todo tipo de bienes raices, inmediatamente o en la primavera. Llame hoy mismo a
Manuel López de RE/MAX West Realty
Off.745-2300
Res: 245-7762
Información gratuita referente a la compra y venta de propiedades y financiamiento general.

PALITO ORTEGA
EN TORONTO

MAYO
VIERNES 29
DINNER SHOW
HORA: 8:00 p.m.
CONTESSA HALL
60 Milvan Rd.
Finch al West de Weston Rd.

Informes:
741-6633
636-8520
741-3337
537-3469--60

ACOMPAÑA LEONARDO Y SU GRUPO MUSICAL

MAYO
SABADO 30
SHOW Y BAILE
PRECIOS POPULARES
$12.00 dia del show
$10.00 con anticipacion
HORA: 8:00 p.m.
DOWNSVIEW ARENA
Wilson al West de Jane
frente al Sheridan Mall

AMENIZA
LEONARDO Y SU COMBO*

PLATEA
$18.00 dia del show
$15.00 con anticipacion

Las resevaciones son aceptadas cuando son abonadas con anticipacion

Sam Gallucci
VOL AIR TRAVEL SERVICE
2397 FINCH AVE. WEST, WESTON, ONTARIO M9M 2X1
TEL: 741-6633

na casa do
mosto português
você é o nosso melhor freguês!
JORGE ESTEVENEZ
1653 dundas street w. toronto M6K 1V2
tel: 537-3469 (60)

Juan Reda
Carniceria "EL GAUCHO"
JOHN MEAT MARKET LTD.
WESTON RD.(at Finch)
WESTON, ONTARIO
JUAN REDA
Manager
TEL: 741-3337

CINCO HERIDOS EN EL RALLY DE CORCEGA

AJACCIO. Corcega.- Cinco espectadores resultaron heridos ayer en dos accidentes separados cuando fueron embestidos por autos que toman parte en el fatídico Rally de Corcega dijeron los organizadores.

Añadieron que los cinco fueron llevados a un hospital aunque ninguno sufrió serias lesiones.

El Opel Manta del piloto francés Guy Fioris embistió a cuatro personas cuando se salió de la ruta y el Francois Orsini también atropelló a un espectador.

El filandés Henri Toivonen y su co-piloto nacido en Nueva York Sergio Cresto murieron en el Rally del año anterior cuando su auto chocó fuera de la ruta. El italiano Attilio Bettega murió en la carrera de 1985.

Las muertes hicieron que la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA) cambiase las reglamentaciones para mejorar las medidas de seguridad y proscribiera a los más potentes autos del grupo "B".

Los más importantes pilotos de Finlandia no compitieron en la carrera de este año por respeto a la memoria de Toivonen pero también porque no se acomodan a las rutas montañosas y tortuosas de esta isla del Mediterraneo.

Pilotos franceses ocupan los primeros seis puestos luego de cumplidos dos de los nueve tramos de velocidad de la primera jornada, encabezados por Bernard Beguin en un BMW M-3.

TECNICO DE EXITOSA CAMPAÑA 1986 SE ALEJA DE RIVER PLATE

BUENOS AIRES (REUTER).- Héctor "Bambino" Veira, que condujo al plantel de fútbol de primera división de River Plate durante uno de los periodos más exitosos del club argentino, incluyendo la conquista de la Copa Libertadores de América, seguirá al frente del equipo, dijeron ayer dirigentes de la entidad.

Señalaron que la comisión directiva de River Plate decidió no emplear nuevamente al director técnico, cuyo contrato venció el 30 de abril, debido a sus altas prentensiones económicas.

"Veira no es más el entrenador del equipo", dijo Hugo Santilli, presidente del club que obtuvo el año pasado por primera vez en su historia el título sudamericano de clubes para luego coronarse también campeón mundial al derrotar en Tokio al Steaua Bucharest de Rumania por la Copa Inter-Continental.

Veira, que se encuentra de vacaciones en España, llegó a River Plate hace menos de tres años y en 1986 su equipo ganó todos los títulos que disputó, empezando por el campeonato de primera división hace exactamente un año.

Tres de sus jugadores, el arquero Nery Pumpido, el defensor Oscar Ruggeri y el volante Héctor Enrique, se coronaron, además, campeones mundiales con la selección argentina que ganó la Copa del Mundo en México en junio.

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
¿ NOS HA ESCUCHADO ULTIMAMENTE ?
HOY PROGRAMA ESPECIAL
POR EL DIA DE LAS MADRES
LLAMENOS Y PARTICIPE SALUDANDO A MAMA
870-9117
PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

ALIANZA VENCIO A SAN AGUSTIN EN PRIMER PARTIDO POR COPA LIBERTADORES

LIMA (REUTER).- Alianza Lima, vicecampeón peruano de fútbol, derrotó la noche del miércoles 2-0 a San Augustín, campeón peruano, logrando así una importante victoria que le permitirá mirar con optimismo las eliminatorias por el grupo 5 de la Copa Libertadores de América.

Los goles aliancistas fueron logrados en la etapa complementaria, concretos tras veloces contragolpes que sorprendieron totalmente a la defensa rival.

Farfán al minuto 48, logró la primera conquista con un fuerte golpe de cabeza aprovechando un centro de su compañero Escobar.

La cuenta fue cerrada por Illescas a los 79 minutos, quien empalmó un preciso remate al recibir un pase de cabeza ejecutado por Escobar.

El conjunto aliancista, en fútbol, fuerza y fervor, fue más equipo, según los comentarios coincidentes de los críticos de radio y televisión.

Opinaron que el San Augustín no apareció en el partido. Sus jugadores actuaron sin brújula, sin alma, y aparentemente salieron al campo sólo por cumplir.

El entrenador del Alianza, el brasileño Waldir "Didi" Pereira, planteó en forma sencilla el encuentro. Los primeros 45 minutos instruyó a sus pupilos para que actuasen con seis hombres en la ofensiva, esperando a sus rivales en el mediocampo.

Pero en el segundo periodo, luego de observar la inoperancia del equipo adversario, envió a sus hombres más veloces pulverizando la defensa.

El martes 12 San Augustín jugará su segundo partido aquí contra el vicecampeón Progreso. Alianza Lima se enfrentará con el campeón Peñarol.

Peñarol derrotó la noche del miércoles 3-2 a Progreso en Montevideo.

Encabeza la tabla de posicionse Alianza Lima con dos puntos, igualado por Peñarol, pero Alianza no tiene ningún gol en contra.

El partido entre Alianza y San Augustín fue dirigido por el árbitro peruano y hubo un total de 6,400 espectadores que dejaron en taquilla el equivalente a 12,600 dólares.

Los equipos alinearon así:

San Augustín: Yupanqui, Barreda, Castro, Duarte, García, Conde, Pajuelo, Montoya, Solar, Sianto y Montesinos (Kajatt).

Alianza Lima: González, Sussoni, Reyes, Farfán, Peña, Valencia, Illescas, Reynoso, Casanova, Escobar y la Rosa.

LATIN PALACE
LE OFRECE COMO SIEMPRE LA MEJOR MUSICA EN UN AMBIENTE distinguido
881 EGLINTON AVE. W. TLFNO. 789-4193
C.S.C.D. EQUINOCCIAL
INVITA A SU BAILE DE CORONACION DE GLADYS 1ra,
SRTA. SIMPATIA Y DEPORTES
DOMINGO 10 DE MAYO A PARTIR DE LAS 2 PM.
GRANDIOSO HOMENAJE A LA MADRE
FLORES - CANCIONES - PREMIOS DONADOS
POR EL LATIN PALACE
ACTUACIONES DE SOFIA CHIRIBOGA - EDUARDO
MENDEZ - WILLY CHAVEZ Y WILSON RAMIREZ

PORTA, CARGA CON ESPERANZAS ARGENTINAS EN MUNDIAL DE RUGBY

BUENOS AIRES (REUTER).- Hugo Porta, eje de la selección argentina de rugby durante los últimos 15 años, cargará nuevamente sobre sus hombros con las esperanzas de su país cuando intervenga en la inaugural Copa Mundial de ese deporte que dará comienzo dentro de poco más de dos semanas en Nueva Zelandia y Australia.

Porta, todavía uno de los mejores medio apertura del mundo, tiene 35 años, y aunque no ha dado ningún indicio de que quisiera retirarse, el mundial podría ser su última actuación en el escenario internacional.

El capitán de la selección, Los Pumas, ha hecho una brillante carrera representando a su país.

Convirtió un total de 332 puntos, con un promedio de nueve por partido, en encuentros con los representativos de las naciones de la International Board of Rugby, entidad que tradicionalmente ha controlado ese deporte y está formada por los cuatro países británicos, Australia, Nueva Zelandia, Francia y Sudáfrica --éste marginado del mundial por razones políticas.

Porta es un gran estratega, atributo reconocido por la Unión Argentina de Rugby (UAR) que lo ha retenido como capitán durante los últimos 10 años.

Pero su humildad revela poco de sus extraodinarios logros desde que debutó para Los Pumas contra Rumania hace 15 años.

"Los Pumas, no soy yo. Mi reemplazante puede ser tan bueno o mejor", señaló Porta después de un entrenamiento de la selección.

"El rugby argentino evoluciona. Mi retiro no lo va a frenar", agregó.

Pero la pregunta que surge constantemente en el exterior es qué pasará con Los Pumas cuando Porta ya no juegue más. El motivo de la incógnita se debe a las actuaciones de Porta en partidos como el empate 21-21 contra los poderosos Blacks de Nueva Zelandia en Buenos Aires en 1985 en el cual convirtió todos los puntos de su equipo.

El foward neocelandés Murray Mexted comentó después del partido que era decepcionante marcar cuatro tries contra ninguno y no ganar.

Pero la mágica zurda de Porta ya durante una década había convertido a Los Pumas en la más seria amenaza a la hegemonía de los países de la International Board.

"El mundial es importante como una apertura internacional para países de escasa participación", dijo Porta. "Es un acontecimiento histórico, muy importante que une a 16 países del rugby por primera vez".

El nombre Los Pumas data del año 1965 cuando Argentina derrotó a los Junior Springboks de Sudáfrica en su primera gira al exterior. Un periodista local pensó que el jaguarete que figura en el emblema de la UAR era un Puma.

Cuando Porta condujo a los pumas por primera vez en 1977, igualaron 18-18 con Francia, cuyo estilo de juego es el que más admira, durante una serie de dos test-match en Buenos Aires. Porta marcó todos los puntos de Argentina en ese partido.

Desde entonces, Los Pumas de porta empataron con Inglaterra en Londres en 1978 y Buenos Aires en 1981 y derrotaron a Australia de local en 1979 y visitante en 1983 y a Francia en Buenos Aires en 198 5 y 1986.

Porta también convirtió todos los tantos de una selección sudamericana formada casi integramente por argentinos que derrotó a los poderosos sudafricanos en 1982.

El capitán de Los Pumas considera que las derrotas contra los Wallabies durane una gira de Australia el año pasado sirvieron como un llamado de atención.

"Quizás Australia evolucionó más rápido que nosotros en el mismo período", puntualizó Porta. "También, en una gira hay otros factores. Hay lesiones. Yo me lesioné y jugué sólo un tiempo en el primer test".

EL 12 DE DICIEMBRE SE REALIZARA SORTEO DE ELIMINATORIAS

ZURICH (REUTER).- El sorteo de los grupos eliminatorios para la Copa Mundial de 1990 en Italia tendrá lugar aquí el 12 de diciembre, dijo ayer la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

El vocero Guido Tognoni dijo que las invitaciones formales a las 158 asociaciones miembros de la FIFA serán enviadas a fines de este mes, esperándose un record en materia de respuestas.

Tognoni señaló que luego de que un equipo de inspección de la FIFA visite la próxima semana los 12 estadios propuestos por Italia, se realizará una reunión con el Comité Organizador Local el 16 de mayo en Roma.

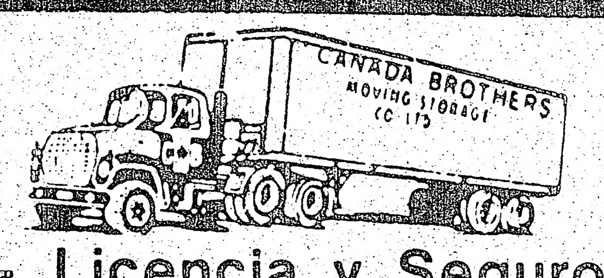
"Las fechas del partido inaugural y del clausura de la Copa Mundial de 1990 serán fijadas en esa reunión", agregó el portavoz de la FIFA.

CLINICA DE DENTADURAS
ELENA CALDERON DT.
2780 Jane St. Suite 300 Sur de Finch, Downsview
Lunes a viernes 9am-7pm
Sábado 9,30-1pm.
T: 747-6226

SABADO 9 DE MAYO
GRAN VENTA DE JEANS
Y CHAQUETAS
JEANS Y CUERO
296 EDDYSTONE AVE.

ASOCIACION PERUANA CANADIENSE
FELIZ DIA MADRE
SE INVITA A TODA
LA COMUNIDAD
EN GENERAL
A FESTEJAR JUNTOS
ESTE SUBLIME DIA
SABADO 9
de mayo
en el siboney hall
169 augusta ave.
HORA: 7pm. A 1.30 pm.
CON LEONARDO
Y SU COMBO
SHOW FOLKLORICO A.P.C. Y OTROS
ELECCION DE LA MADRE 1987
DONACION
SOCIOS: 6.00
NO SOCIOS: 10.00

SE RIFARA UN PASAJE IDA Y VUELTA TORONTO-PERU
FINA CORTESIA DE SUS AMIGOS FAUCETT Y SKY JET TRAVEL



CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.
VISA
MasterCard

S.D. AUCAS

SALUDA A TODAS LAS MADRES EN SU GRANDIOSO DIA

ADEMAS COMUNICA A TODA LA COMUNIDAD QUE SU EQUIPO JUVENIL SOSTENDRA UN IMPORTANTE ENCUENTRO EN LA CIUDAD DE LONDON ENFRENTANDO A LA SELECCION MENORES DE 18 AÑOS EL DOMINGO 10 DEL PRESENTE

LA DELEGACION PARTIRA DESDE YORKDALE A LAS 8.00 AM.

PEÑAROL DERROTA A PROGRESO 3-2 POR COPA LIBERTADORES

MONTEVIDEO (REUTER) - El campeón uruguay de fútbol Peñarol derrotó anteanoche aquí a Progreso 3-2 en su partido de ida por el grupo cinco de la Copa Libertadores de América, que también integran los equipos Alianza Lima y San Augustín.

La primera etapa terminó igualada 1-1. Los goles fueron convertidos por Aguirre a los 45 minutos, Herrera a los 64 y Viera a los 71, para Peñarol y para Progreso anotó Stergio Cid a los siete y 59 minutos.

Peñarol logró su triunfo tras un partido duramente disputado en el estadio Centenario de Montevideo ante apenas 5.000 espectadores que desafiaron una noche fría y lluviosa, pese a jugar con 10 hombres desde los 60 minutos de juego por la expulsión de José Perdomo. El actual campeón uruguayo impuso su veteranía en ls lides del certamen, ante uno de los llamados equipos "chicos" que interviene por primera vez en la Libertadores.

Progreso abrió tempranamente el tanteador a los siete minutos de juego, cuando al efectuarse un tiro libre el balón rebotó en la barrera de hombres interpuesta por Peñarol Cid Venclas y Miguel Pereira.

Desde entonces y durante casi toda la primera etapa las oportunidades de gol estuvieron parejas para ambos equipos, aunque Peñarol mostró un juego más armado y llegó con mejores posibilidades al área rival.

Sin embargo constantes contragolpes de Progreso también estuvieron a nivel de permitirle aumentar la ventaja, ante reiteradas fallas de la defensa peñarolense.

Pero el constante asedio del campeón uruguayo le permitió igualar el tanteador a los 45 minutos, cuando Aguirre rechazó un tiro penal ejecutado por Cid, pero fue incapaz de anotar nuevamente impulsado por el atacante.

El árbitro Luis da Rosa expulsó a Perdomo un minuto más tarde, por fuerte golpe contra Casado, pero a consecuencia del mayor despliegue físico y anímico Peñarol consiguió el empate.

A los 64 minutos José Herrera igualó el tanteador para Peñarol, al efectuar un tiro libre desde el borde del área rival que pasó por sobre la barrera y venció al cuidavallas Gabriel Añon, quien anteriormente había efectuado destacadas contenciones.

El trámite del partido no decayó en ningún momento y el despliegue efectuado por los nueve hombres del campo con que contó Peñarol tras la expulsión de Perdomo doblegó incluso la resistencia física de sus rivales.

Los equipos alinearon así:

Peñarol: Miguel Pereira, Jorge González, Obdulio Trasante, José Herrera, José Perdomo, Alfonso Domínguez, Jorge Cabrera Daniel Visal, Gustavo Matosas, Diego Aguirre, Silva Ricardo Viera.

Progreso: Gabriel Añón, César Vega, Miguel Fonseca Olivar, Juan Rabino, Ebrardo Coccaro, Sergio Cid, Johnny Miqueiro, Segio Peluffo, Mario Casado Mesa, Luis Heimen y Próspero Silva.

ENCARGOS A ECUADOR
Rapidez y seguridad
SALIDA EL 12 DE MAYO
PROXIMA SALIDA 24 DE JUNIO
Para información en español llamar a Sr. Ruiz Telf. 736-6722.

CHILE LINDO
INVITA A UD. Y SU FAMILIA
ESTE SABADO 9 DE MAYO A SU GRAN BAILE
DE ENTREGA DE PREMIOS DE SU 8°
CAMPEONATO INDOOR SOCCER 1986-87
CON LA ANIMACION MUSICAL
DE LA DISCOTECA DEL MOMENTO
"NERON"

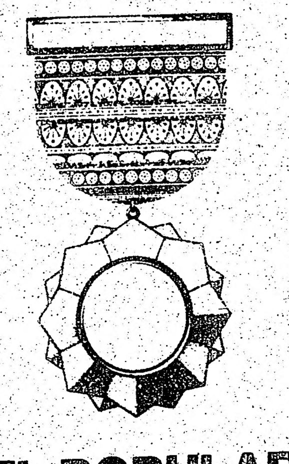
PREMIACION POR EQUIPOS

ADULTOS
CAMPEON DEF. LIMA
VICE CAMPEON MELINKA
3er PUESTO CAJU
4to PUESTO ALLVIEW LUMBER

VETERANOS
MARTIN GROVE
KEELE AUTO COLLISION
LOS DUENDES
LOS LATINOS

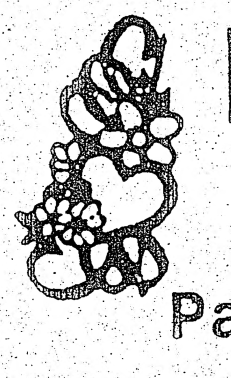
PREMIACION INDIVIDUALES POR JUGADORES

J. CORTEZ
G. RATHGE
N LUFFI
G. JIMENEZ
C. AMPUERO
G. GOMEZ



A. CESPEDES
J. SOTO
B. JUAREZ
J. VILLAMAR
R. ARDILES
A. BUSTOS

PERIODISTA (EL POPULAR) J. ORELLANA
COORDINADOR ARBITROS M. GIANCOLA
LOS ESPERAMOS EN NUESTRA SEDE SOCIAL
DESDE LAS 20 HORAS EN ADELANTE
ENTRADA GENERAL $5.00

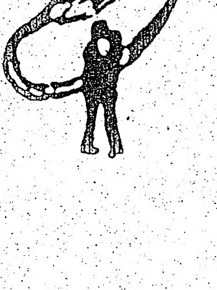
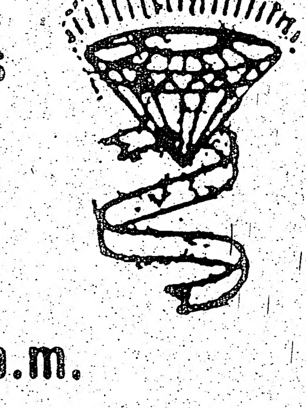
RECUERDE MAYO 10

DIA DE LA MADRE

Para esta ocasión especial

PEPE JEWELLERY

Le ofrece precios especiales hasta el 12 de Mayo.

RELOJES DISTINGUIDOS PARA EL BUEN VESTIR

Recuerde siempre a su joyería preferida por su experiencia y precios económicos


660 1/2 Bloor St. W
Tel. 537-0678
10:00 a.m. a 8:00 p.m.

Noticias y chimentos traido de las manos de R.H.C., Chamuyeta, El Super Agente Secreto 008 y el inefable "Manos Brujas". Todos en una colaboración para el diario EL POPULAR.

SI LAS ESTRELLAN LEEN... PARA VOS MAMA.

¡¡¡MAMA!!!...¿Me planchaste la camisa?...¡¡¡MAMA!!! ¿Dónde pusiste los zapatos?...¡¡¡MAMA!!! ¿Mañana haceme la comida que me gusta a mi?...¡¡¡MAMA!!! y siempre ¡¡¡MAMA!!!.

Perdóneme amigo lector, pero no me diga que en nuestros años mozos no le decía eso a su vieja.

¿Cómo no nos vamos a recordar en esos años de "locuras juveniles"? Que si no fuera por nuestra madre, más de uno de nosotros no sabríamos que hacer.

Yo al menos me recuerdo de mis días de muchachito, que cuando llegaba el día sábado encontraba toda mi ropa bien limpia, planchada y ordenada.

La vieja se esmeraba para tenernos bien y la pobre no pedia nada, sólo quería que de vez en cuando le diéramos un besote grandote que para ella significaba todo.

Me acuerdo que el que "tiraba la bronca" era el viejo. Esos padres "a la antigua" que querían que sus hijos fueran "modelos...", yo...yo en esa parte les fallé a los viejos, y la pobre vieja sufria cuando él me gritaba por vago, por atorrante... y me echaba de casa.

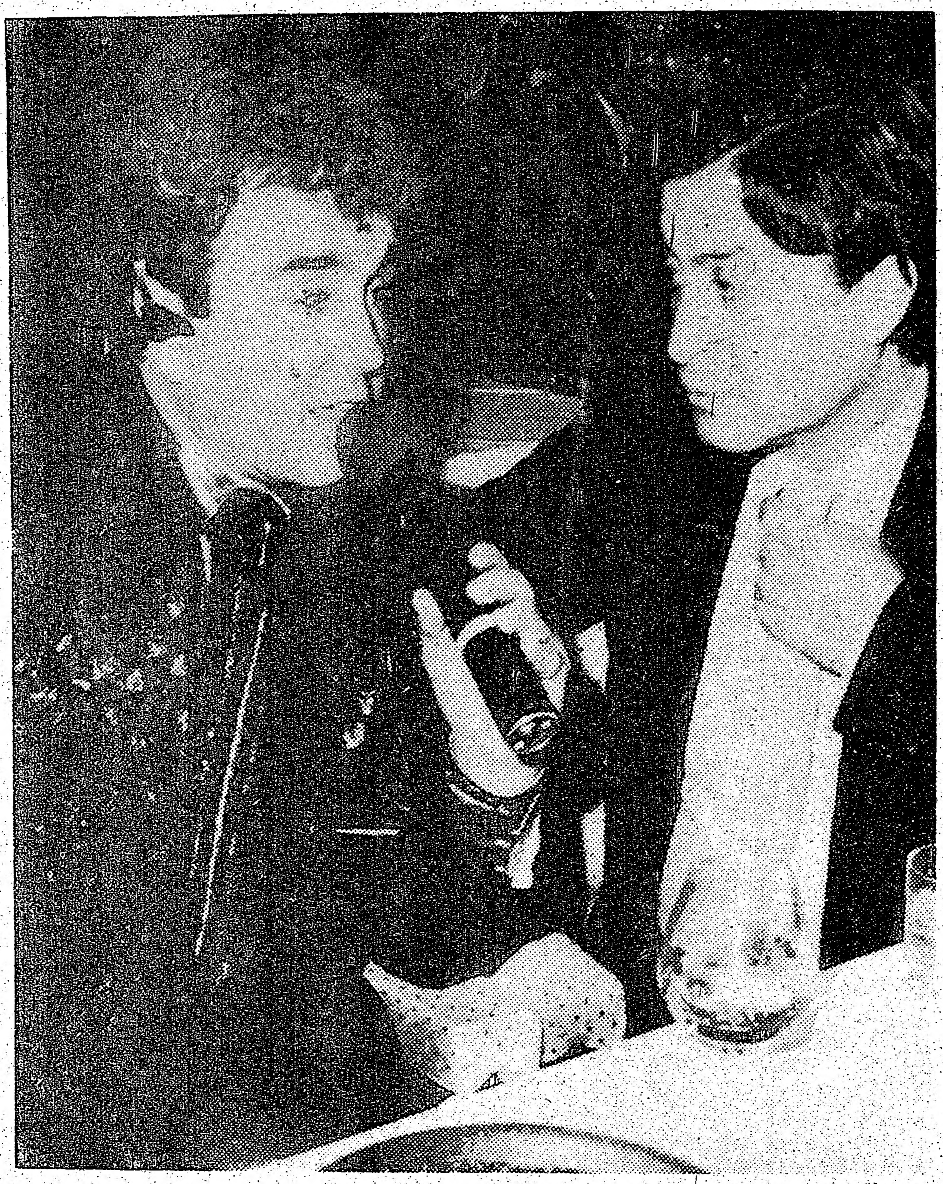
Flor de "despelote" se armaba en casa, ya que la vieja me defendía a "muerte". La vieja le decía a mi viejo..."Dejalo tranquilo, el nene va a cambiar...". Y a la noche sin que la vean me traía a la pieza el plato de comida que más me gustaba... Ella me decia "comé, pero no hagás mucho ruido que si se levanta tu padre nos echa a los dos"

Pasan los años, uno en parte se vá haciendo hombre, quien sabe a los tumbos... pero hombre al fin. Mis viejos no eran de plata...ellos eran muy pobres. Mi vieja lavaba la ropa a los vecinos y así aunque con poquito lo ayudaba al viejo a "parar la olla" y en ocasiones a tirarme "unas latas" para que tenga algo en el bolsillo y así poder invitar a salir a la piba "de turno".

Ya la vieja no está más con nosotros...Me mandaron una carta que se fue para el cielo... muy triste, al no verme a su lado cuando Dios le dió la mano para partir con él.

Yo me pongo a pensar ¿Que injusto que fui con la vieja ?... ¿ Daría todo el oro del mundo para volverla a tener ?... Ya no me olvidaría de que cuando lleguen las noches, en darle un beso grande, de apretarla contra mi pecho y decirle... VIEJA PERDONAME, VIEJA TE QUIERO MUCHO Y HOJALA QUE NUNCA ME FALTES... aunque ya es un poco tarde ¿ NO LE PARECE ?.

Toledo por su lado, dice que está tranquilo....heeeeeee.


Si "Ondas Hispanas" gana, Carlos Cuevas dice que paseará el premio por Miami.

Y AHORA si al "Mundo del Ruido" y es para contarle que existe un enojo grande de parte de dos dirigentes de futbol contra una dama que prometió traer a un personaje gubernamental para cierto campeonato de futbol...¡¡¡PERO PARECE QUE EL MUERTO VA A FALTAR A LA CITA!!!...SEÑORA NI QUE SEA UNA ESTRELLA.

pasa a la sigte. pag.

COMISION NACIONAL pro-REFERENDUM

PORQUE:

- LA LEY DE "CADUCIDAD DE LA PRETENSION PUNITIVA DEL ESTADO" AMNISTIO A TODOS LOS MIEMBROS DE LAS FUERZAS MILITARES Y POLICIALES QUE COMETIERON GRAVISIMAS VIOLACIONES CONTRA LOS DERECHOS HUMANOS.
- LA SANCION DE DICHA LEY CONSTITUYE UNA GRAVE AMENAZA PARA EL AFIANZAMIENTO DE LA DEMOCRACIA QUE CON TANTO ESFUERZO Y SACRIFICIO RECONQUISTAMOS AL CABO DE MAS DE UNA DECADA DE USURPACION DICTATORIAL.
- EL PROCESO DE RECOLECCION DE FIRMAS HACE POSIBLE QUE TODO EL PUEBLO, POR ENCIMA DE PARTIDISMOS, PRONUNCIE LA ULTIMA PALABRA SOBRE ESTE TEMA DE VITAL IMPORTANCIA PARA LA REPUBLICA.

SU FIRMA HACE POSIBLE EL REFERENDUM A TODOS LOS QUE COMPARTIMOS LA CONVICCION DE QUE DEBE SER EL PUEBLO URUGUAYO, EN EJERCICIO DIRECTO DE SU SOBERANIA, QUIEN ADOPTE LA DECISION DEFINITIVA.

EN LAS MESAS RECEPTORAS INSTALADAS EN :

- CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO
  9 Milvan Dr. - Weston.
  Todos los lunes y martes de 6:00 pm a 7:00 pm
- CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA
  582A College St.-Toronto.
  Todos los miércoles de 6:00 pm a 8:00 pm
- Concurra munido de su credencial cívica.
- Informes: Teléfono 481-7336

Uruguay

LIBRERIA LATINA MARJULY

MARJULY

GRAN PROMOCION DE ANIVERSARIO DISCOS Y CASSETTES

* CUMBIAS * BOLEROS * TANGOS
* BALADAS * SALSA * MERENGUE

(SI NO ENCUENTRA EL CASSETTE QUE BUSCA,LO ORDENAMOS)

SENSACIONAL OFERTA

GRATIS

CON LA COMPRA DE UN CASSETTE O UN DISCO PARTICIPE EN EL SORTEO DE UN PASAJE A CUALQUIER PARTE DE EUROPA O AMERICA

ESTA RIFA SE EFECTUARA EL 9 DE JULIO CON LAS TRES (3) ULTIMAS CIFRAS DEL PREMIO MAYOR DE LA WINTARIO (MAXIMO 1000 BOLETOS)

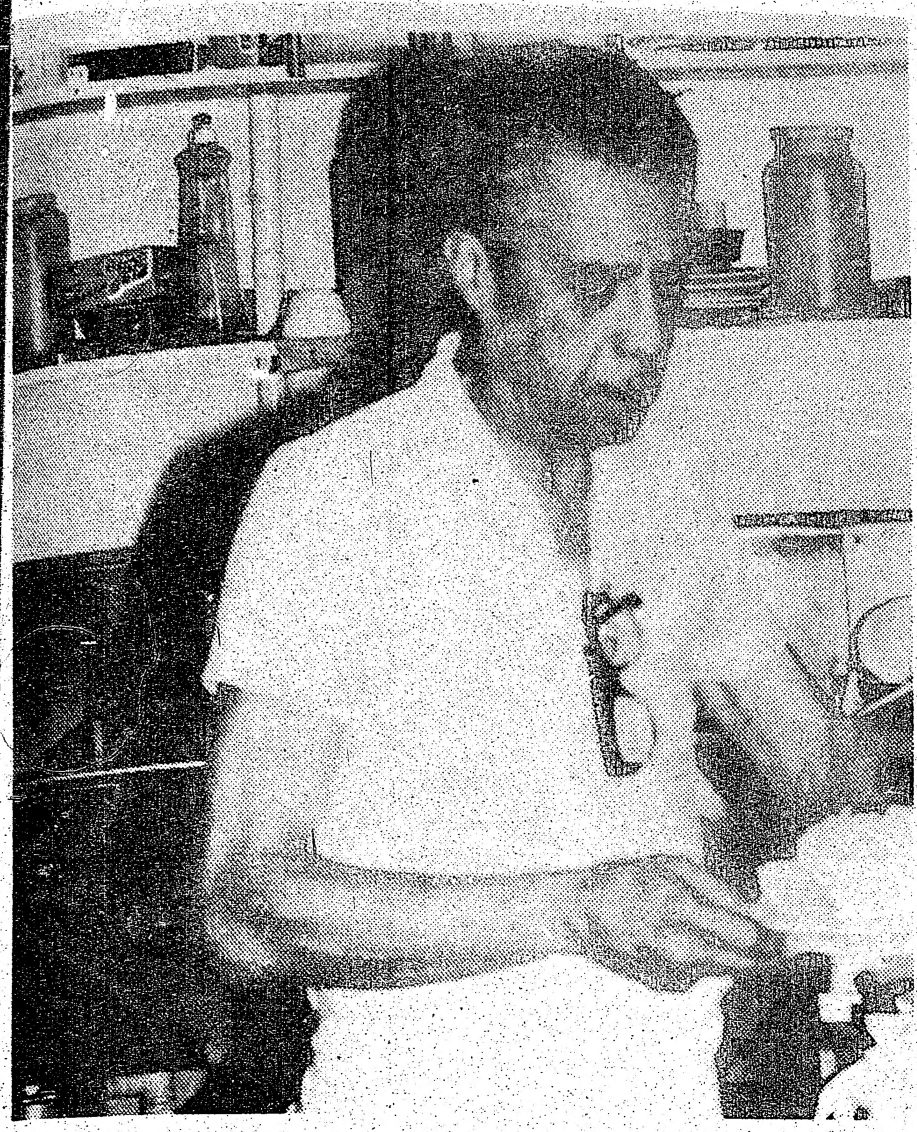
★★ MARJULY ★★

LIBROS - REVISTAS - DIARIOS DE AMERICA LATINA Y ESPAÑA COMESTIBLES

596 BLOOR ST. W.
533-3280

cassettes desde $5.00

Viene de la pag. anterior



Jorge Yuria, dejando preparada la comida para concurrir hoy al evento de las estatuillas.

QUE ME DICEN:..Ahora tenemos a un galán (Referi), que traicionó a las comidas ecuatorianas, ya que a sus amistades,(Todas ellas damitas jóvenes), y más él siendo ecuatoriano, las invita a comer comidas colombianas y a restaurantes colombianos...TRAIDOR...SOPLAPITOS...HIJO...DE PITO.

UNA DE DEPORTES...La Federación de Ligas Hispanas de Fútbol LEFA Y LHFA presentan su primer Torneo de Campeones en lo cual se disputará la Copa Federación de Ligas Hispanas de Toronto. Estarán presentes la Reina de la Liga LHFA y Liliana Navia "Chica del Año 1987" y esto sera el sábado 9 de mayo a las 12 pm en el Estadio Lamport...GRAN FIESTA DEPORTIVA Y SUERTE A TODOS.

QUE PROBLEMA se armó en EL POPULAR, cuando ayer jueves vinieron los de la "TE-VE" a filmar. El jefe quería salir en el comercial, en vez de estar leyendo el diario... QUERIA SALIR TOCANDO LAS CASTAÑUELAS ARRRIBA DE UN ESCRITORIO (?).

UN GRAN dolor de cabeza se agarró anoche Ramón Calero cuando vió venir a las "chicas" de EL POPULAR y que fueron directamente a la mesa donde estaban las empanadas, según dijo después en rueda de amigos que le huviera salido más barato pagarle dos pasajes ida y vuelta a Miami...QUE INVITARLAS A COMER.

CLUB URUGUAY y este sábado 9 de mayo en la sede del club presenta una gran fiesta en homenaje al "Día de la Madre" con una gran cena y baile amenizado por las discotecas Latin Sound y Tropical Sound. Alberto Olivera les cantará a todas las madrecitas que se hagan presentes con su estilo a "lo Alberto Olivera".

ME PARECE QUE UN CIERTO DIRECTOR de un pobre semanario esta equivocado con mi persona. Mi madre me enseñó que en la vida nunca tendria que ser alcahuete o rufian de nadie. Sigo siendo hombre y se respetar lo que él quien sabe no sabe lo que es respeto. Al hombre no lo hace la fuerza o sus puños fuera de lo que es deporte. Al hombre en su verdadero contenido lo hace cuando es fiel a su conciensia y el saber valorar las verdades cuando se las dicen en la cara...YO SOY ASI Y NO NECESITO VALERME DE LA CALUMNIA O EL CHISMERIO BARATO cuando se pone en juego la valua de la persona...ASI QUE SEÑOR DIRECTOR NO SEA TAN BARATO...

Primera Comunión, posa junto a sus padres. Una vez terminada la ceremonia religiosa doña Iralda y Guillermo se pasaron con la recepción que ofrecieron a los invitados en su nueva casa.

BANDA BRAVA en Fiesta. Una gran velada danzante con tan nombrado grupo y será el sábado en el Scadding Court del 707 de Dundas St. West. Ahi estaremos moviendo el esqueleto hasta las 2 de la mañana...SI ASI LO DICEN.

CUANDO le preguntaron a Gloria que cual era la edad de Calero. Esta respondió que no tenia idea pero si se acuerda que Calero tiene guardado un recuerdo que le dió Cristobal Colon por haber gritado...¡¡¡TIERRAAAAAAA!!!

"DIMENSION 85" este viernes presenta un programa dedicado a mamá, una hora de programación donde usted podrá llamar por teléfono y dedicarle una canción a mamá, también en este programa debuta José Racimo de Uvas, cantando una canción intitulada "No llores por mi Compensanción" con letra y música de Muleta Chueca...¡¡¡EL NUEVO LOOK MUSICAL!!!...Y A NORA ANGELICA FELIZ DIA MAMA

Y DE POLVOS COMO ANDAMOS...no vaya a ser que el Carlitos Alberto Cuevas se los olvide en la casa y no puede animar la fiesta de entrega de los trofeos a los mejores artistas esta noche. Para ellos EL POPULAR ya mandó a pedir...UNA BOLSA DE CEMENTO Y CAL....¡¡¡OIGAME!!!

ASOCIACION PERUANA CANADIENSE y su gran programa de festejos para conmemorar el día de la madre en las instalaciones de la discoteca Siboney con grandes show que alternará con la orquesta Leonardo y su Combo.
En ellá también se elegirá a La Madre 1987. Este baile como siempre lo que hace esta querida institución peruana se pondrá...CHEVERISIMO.

ONDAS HISPANAS con la conducción de los tres mosqueteros del eter como lo son Reinaldo Trujillo, Emilia Modolo y Carlos Alberto Cuevas también tienen preparado un show musical para festejar el día de la madre y por esta columna queremos saludar y que pase un lindo día en compañía de sus "PRINCESAS", a ti... EMILIA MODOLO, FELIZ DIA DE LA MADRE.

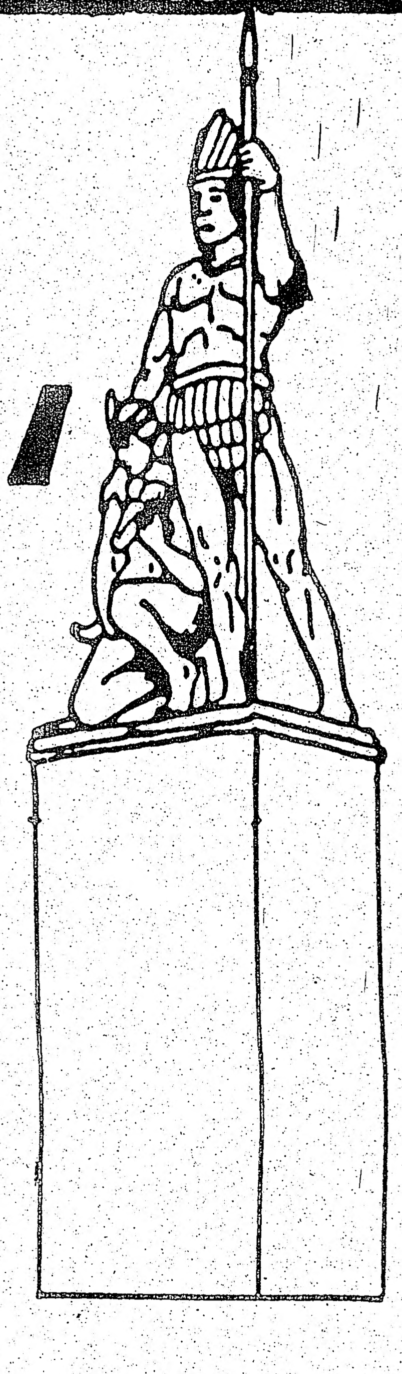
"LA GALLEGUITA DE LA PANTALLA CHICA" dejó a muchos con el corazón destrozados al declarar que ella era casada. Ya más de la mitad despechado dejaron de bailar la Jota para dedicarse a escuchar y bailar el "Yuya Quiteño" (por la Elvira)...¿ PORQUE DIJISTES ESO MARGARITA ?

CHILE LINDO, mi querida institución este sábado hace su entrega de trofeos a los equipos del cam-

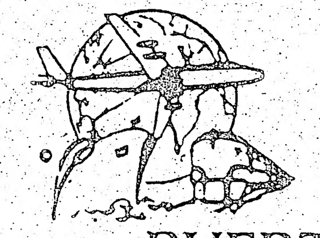
pasa a pag. sigte.

Club S.C.D. "Guayaquil"

INVITA
A LA CULTA SOCIEDAD
A SU BAILE
EN HOMENAJE
AL "DIA DE LA MADRE"



FECHA: MAYO 9 DE 7 PM. A 1 AM.
LOCAL: FALSTAFF COMMUNITY CENTRE
DIRECCION: 50 FALSTAFF DR. (2 LUCES AL SUR DE WILSON AVE)
ANIMACION: DISCOTECA DE REY TRUJILLO (LA MEJOR DISCOTECA DE TORONTO)
DONACION: 6 DOLARES POR PERSONA



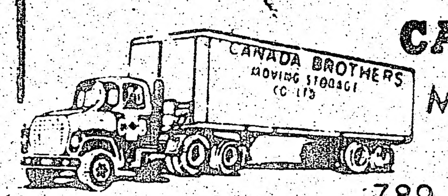
PUERTO ROYAL CARGO
Port Royal Freight
ENVIOS AEREOS MARITIMOS Y TERRESTRES
A SUD AMERICA
"EXPERIENCIA Y CUMPLIMIENTO"

38 DUBRAY AVE.
(416) 638-1421

135 ORMONT DR.
(416) 745-1959

SKY JET TRAVEL LTDA.
IATA
2300 FINCH AVE.W.c UNIT65
WESTON ONT.M9M 2Y3
JIMMY VANEGAS
TRAVEL CONSULTANT
OFFICE:746-4171
¡AHORRE DINERO!
LE BRINDAMOS LOS MEJORES PRECIOS A SUD AMERICA

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.



789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.
VISA
MasterCard

Viene de la pag. anterior

peonato de Indoor Soccer 86/87 y además se entregará una placa de reconocimiento a mi colega y amigo Juancito "chirola" Orellana.

Después seguiremos con la parranda al compas de la discoteca del incendiario "Nerón" y después que venga lo que venga que el mundo sigue andando. Todos bajo la animación del nominado (no dominado) Fernando Silva...SI LLEGO A TIEMPO GUARDENME UNA EMPANADITA...PO..

CLUB EQUINOCCIAL y su gran baile dominguero, este domingo 10 en el Latin Palace. Una gran fiesta de la belleza con la elección de su Reina y Corte de Honor y además el gran homenaje a la "mami" en su día.

En ella habrá un gran show artístico y bailable...FELICIDADES MAMA.

YOON, EL INSTRUCTOR de Taekwon-Do, no quiere que vaya más Carlitos Cuevas a practicar este arte marcial así le paguen 20.000 dolares por mes. No hay modo de decirle a Cuevas que cuando le pegan una patada no tiene que ir al baño a mirarse si le sacaron el maquillage...¡¡¡PERO PAPI!!!

Karen, "La Morena de Oro" tendrá una mención especial en la entrega de las estatuillas.

HOY VIERNES es la premiación de los artistas mediante la estatuilla TRIUNFO LATINO, "EL POPULAR", es gesto que todos los años tenemos que repetir y así demostrar a nuestros artistas o a aquellas personas que hacen algo por nuestra comunidad tengan el merecido homenaje que se les debe brindar. Yo como columnista del Mundo del Ruido les deseo a todos suerte y si alguien no está dentro de la premiación eso no quiere decir que no sirva, al contrario, que todas estas cosas sirvan para que en el futuro se esmeren y superen más en sus niveles de trabajo. Es hora de despertar conciencias y no despertar rencores, reconocer a los mejores y tenderse las manos para que entre todos se logre perfeccionarse, unos ayudando a otros con el animo solamente de ayudarse mutuamente para un profecionalismo mejor.

ALBERTO ORRORES ELMIR, se compró un diccionario en español para ir a la entrega de premios esta noche, lo que no sabemos si es que lo vá a usar como silla o se vá a parar en él.. CHE, PERO QUE ATORRANTES SOMOS.

ESTA NOCHE VA A SER LA NOCHE DE LAS SORPRESAS, en cuanto a los trajes de los maestros de ceremonias, con seguridad les podemos anunciar que el chico de la radio se vá a poner su traje de sirena... NO TE MOJES, QUE SE TE CAE LA PESTAÑINA...

PARECE QUE LOS OJOS VERDES, están de moda nuevamente por estos lados de la ciudad, porque se los oye conversar muy animada y divertidamente, según nuestro agente 008, el muchacho se ha mandado a hacer ropero nuevo para verse más juvenil y que le haga juego al color de pelo... OTRO QUE SE FUE PA'L OTRO LADO...

PALITO ORTEGA, sin venir todavia está creando una espectativa que sus promotores Luisito Fernandez y Sam Gallucci están que "bailan en una pata". Palito se presenta el viernes 29 de mayo en un dinner show que se realizara en la Contessa Hall para luego el 30 presentarse en el Downsview Arena de Wilson al West de Jane. La que está muy contenta de la venida de Palito es "la Mechuda", que según ella fue su primer novio cuando la Evangelina se lo quitó en un duelo de amor, una noche en los salones del Tiro Federal de Buenos Aires...DESPEINADA...DEPEINADA.

ME PARECE que Esteban "Lágrimas" Vercel se emociona mucho en el micrófono de Dimención 85 y se pone a llorar como un descocido. A raiz de este problema el tano Lombardi se enojó y le dijo al gordo que primero el chico que le pateaba las puertas, les rompia los microfonos y ahora con Versel cuando llora le moja la carpeta...GORDO AGUANTA QUE SON UNOS INCOMPRENDIDOS.

HABLANDO DEL GORDO TOLEDO... Este gordo cuando vá por la calle al lado del Vercel, les dicen que se parecen al gordo y al flaco... PARECE QUE FIRMARON CONTRATO PARA TRABAJAR EN DISNEYLANDIA.

EN LA ENTREGA DE TROFEOS de la Liga Palo Uno el gordo Américo parece que se quedó con hambre ya que de vez en cuando agarraba el micrófono y lo chupaba como si fuera un helado... EL REGIMEN GORDO...EL REGIMEN.

LA DISCOTECA DEL NIÑO DE LAS AREPAS, está muy disgustado con el diario porque ni lo nombraron en la nominación de los discómanos...

EL LOCUTOR DEL GUAYABO...(Rey, el canocito...) trata de enredar la "clientela" los sábados por la mañana dándoles trabalenguas que él se inventa. Por lo menos no usa la cabeza tan solo para el sombrero...

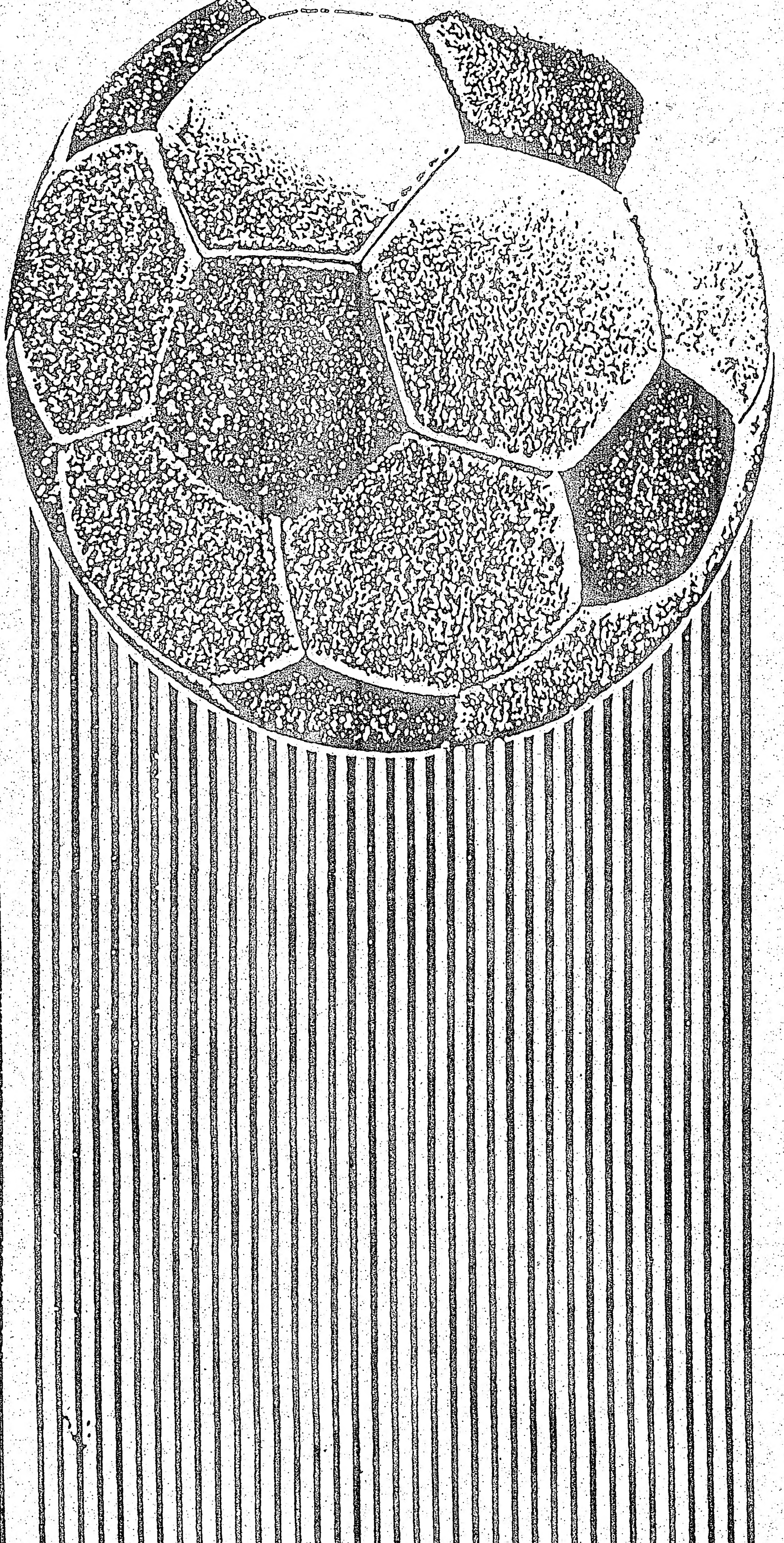
HABLANDO DEL PAPA REY. El sábado pasado en el baile de los colombianos, dicho locutor no sabía donde esconderse, ya que cuando sonó el grupo nadie se levantaba a bailar...LO QUE PASO ES QUE TODOS HACIAN SILENCIO...EN LA NOCHE. Luego se supo el porqué. La contratación.

MARADONA cuando sale a la cancha lo marcan para que no haga goles. Pero más marcacion tiene la nelly y eso que no juega...SI NO PREGUNTELEN AL MARIDO QUE LA MARCA MAS QUE JUGANDO UN MUNDIAL.

NADA MAS por hoy y me despido como siempre sin antes de saludar a todas las mamis en su día y que tengan un FELIZ DIA DE LA MADRE DE PARTE DE TODOS LOS QUE COMPONEMOS ESTE LINDO PERIODICO recuerden que "Yo nunca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".

Jeff Burgos, nominado en la selección de discomanos.

FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE FUTBOL L.H.F.A. -LEFA PRESENTA



SU PRIMER TORNEO DE CAMPEONES Y VICECAMPEONES A DISPUTAR LA COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE TORONTO

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL AMATEUR L.H.F.A.

CHILE 79 CAMPEON DE 1986
CHILE LINDO VICE CAMPEON DE 1986

LIGA ECUATORIANA DE FUTBOL AMATEUR L.E.F.A.

INDEPENDIENTE CAMPEON DE 1986
SANTOS F.C. VICE CAMPEON DE 1986

SABADO 9 DE MAYO DE 1987 12 P.M.

LAMPORT STADIUM 1151 KING ST. W.

INVITADAS ESPECIALES

LILIANA NAVIA LA CHICA DEL AÑO DEL CONCURSO DE EL POPULAR, LA REINA DE LA LIGA HISPANOAMERICANA ACOMPAÑADA CON LAS SEÑORITAS DEPORTES Y SIMPATIA

ORDEN DEL PROGRAMA

1. DESFILE DE LOS EQUIPOS PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO DE LEFA
2. HIMNO NACIONAL DEL CANADA
3. INAUGURACION OFICIAL DEL CAMPEONATO DE LEFA A CARGO DE SU PRESIDENTE JORCE ROMERO
4. JURAMENTO DEPORTIVO A CARGO DEL EXCELENTISIMO CONSUL DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR, LICENCIADO ARTURO ONTANEDA LUCIANO
5. ELECCION DEL EQUIPO MEJOR UNIFORMADO

TORNEO "COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE FUTBOL"

1.15 PM. INDEPENDIENTE VS CHILE LINDO
3.00 PM. CHILE 79 VS SANTOS F.C.

DOMINGO 10 DE MAYO DE 1987

5.00 PM. EQUIPOS PERDEDORES DISPUTARAN EL TERCERO Y CUARTO PUESTO
6.45 PM. EQUIPOS GANADORES DISPUTARAN LA "COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE FUTBOL"

LEFA

INVITA A SU BAILE DE INAUGURACION A CELEBRARSE EL DIA SABADO 9 DE MAYO EN EL QUE SE ELEGIRA A LAS SEÑORITAS "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA, DEPORTES Y SIMPATIA", UKRAINIAN HALL, 297 COLLEGE ST.
ANIMARAN ESTE BAILE LA ORQUESTA "FANTASIA" Y LA DISCOTECA "GALAXIA"

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos, llamar a cualquier hora al T:782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

SEGUROS
John Taylor Insurance
HABLAMOS ESPAÑOL
TEL 247-3861
COTIZACIONES POR TELEFONO
TODA CLASE DE SEGUROS
VIDA AUTO CASA COMERCIAL
CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

GESTA J. ABOLS
D.E.H.(MADRID) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900 Tel: 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
ESPECIALIZADOS EN CASOS CIVILES
ACCIDENTES AUTOMOBILISTICOS
Y DERECHO COMERCIAL

CLUB ESTUDIANTES L.A.UNIDOS
COMUNICA: A sus jugadores que, en 380 de Ossington Ave. (con College St.) en el gimnasio de la escuela lunes y miércoles de 6 a 9 pm. comenzaremos nuestros entrenamientos.
Participaremos: Año 87 en liga L.H.F.A.
Invitamos: A los jóvenes y adultos que tengan condiciones para jugar el fútbol vengan a integrarse. Serán bienvenidos.
La Directiva

MUDANZAS
Y viajes al aeropuerto a los mejores precios de Toronto.

Grandes o pequeñas, llame a su amigo Marino al tel. 656-38 38.

Se necesita operadores de máquina con experiencia. Area de Keele y Rogers. Telf. 651-7900.

Se da clases de manejo. Garantizo su licencia en corto tiempo. Llame a cualquier hora, 537-5087.

Auto plymouth Volare 1978, 6 cilindros, automático, dirección hidraúlica, 2 puertas, 6 llantas, 133 km., certificado. Telf. 493-0718 después de las 6 pm.

Se necesita operador de máquina de coser con experiencia. Trabajo permanente y con buenas condiciones.
Mc Mor of Canada Ltda. 366 Adelaide St. W.

Gente para limpieza de oficinas con experiencia ambos sexos, supervisores con experiencia, deben hablar un poco de inglés, llamar al 461-7133

Gente para limpieza de oficinas con experiencia, ambos sexos, supervisores con experiencia, deben hablar un poco de inglés. Llamar al 461-8748.

MUDANZAS
Precios cómodos, favor llamar a Patricio las 24 horas del dia. Tel.360-0641

Se necesita operadoras de máquinas de coser con y sin experiencia, buen salario. Llamar al 669-4228. Preguntar por Ron.

ARMANDO MOVING.
MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada, Precios especiales al aeeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

Se necesita persona responsable para servicio doméstico en Markham.
Lunes a viernes, salario negociable.
Llamar al 477-7530 para entrevista personal.

DISCOTECA DINAMITA
Matrimonios, cumpleaños, bautizos, fiestas sociales. Hágalo con Dinamita.
Mayores informes llamar a Efrén Tel. 364-0472

Basement apartamento para compartir preferentemente hombre 180.00 dólares mensuales (1er y último). Area Bloor/Christie. Telf. 537-2049.

Necesitamos 75 personas para probar nueva dieta de hierbas, sin ejercicios, como anunciado en TV..
Yo rebajé más de 100 libras. Llamar a Derek 297-7637. Se habla español.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomeria. Telf. 653-8 781. Cualquier hora.

Operadores de máquinas de coser de "una aguja" y "sergers" para pantalones y camisas.
Continental Pants M.F.G. Ltd. 52 St. Lawrence Street (King y River) 363-8167.

Si Ud. va a modificar su casa o quiere excvavar su sótano, o cualquier clase de construcción llámenos sin compromiso a Fátima Renovations Telf. 531-6519.

Necesito estilista bilingue con experiencia en trabajo con todo tipo de pelo para salón unisex en el área de Eglinton y Oakwood. Llamar para cita en español Tel. 78 2-8580.

Se necesita General Insurance Broker bilingue Inglés/español con preferencia a persona con licencia RIBO o experiencia en General Insurance en el west de Toronto. Telf. 247-3861

Se alquilan dos cuartos con cocina en el área de St. Clair y Dufferin. Preferible Srtas. o matrimonios. Llamar en el día 588-4401 - noche 653-78 26.

Se necesita operadora de máquinas de coser con o sin experiencia. Buen salario. Llamar al 669-4828. Preguntar por Ron.

OPORTUNIDAD
Vendo trailer: excelente estado, marca "Lionel" Hard Top, para 6 personas, cocina, pileta, heladera, 2,600 dólares. Telf. 743-8782.

ECUADOR VIDEO PRODUCCION
A las personas interesadas en obtener el video que se grabó en el baile de la L.H.F.A. pueden llamar al teléfono 534-1138.
Comunicamos también que hacemos grabaciones en videos. Pídanos informaciones.

THE KING EDWARD HOTEL

Necesita actualmente cubrir estas vacantes:

* Personal para Atención de Habitaciones
* Trabajador de Lavadero
* Persona para Limpieza

Todos los candidatos deben ser pulcros y bien arreglados, y estar dispuestos a trabajar por turnos, incluyendo los fines de semana. Se necesita un buen conocimiento del Inglés.

Los interesados debe presentarse personalmente, de Lunes a Viernes, de 10 am a mediodía o de 1:30 a 4 pm, en:

Personnel Office
37 King Street East
(entrada por Leader Lane)

CLUB URUGUAY
Invita a la colectividad hispana a participar de las clases de inglés y ciudadania, que se dictarán en su sede, los dias lunes, de 7 pm. a 9 pm., dando comienzo las mismas el próximo lunes 4 de mayo.
Las clases son gratuitas y estarán a cargo de la profesora Francis, nombrada por el Consejo de Educación.
Informes: Sheppard 1230 unidad 20 y 21. Teléfono: 636-7946.

CLUB AZUAY
Se comunica a todos los socios para la reunión del día viernes 8 de mayo a las 9 pm. Se ruega puntual asistencia ya que en el se tratarán asuntos de suma importancia para la buena marcha del Club y de su equipo de fútbol Deportivo Cuenca que participa en la L.H.F.A.
Reuniones local: Clinton y Bloor lugar de las anteriores reuniones
La Directiva.

¡ASAMBLEA RENERAL DE SOCIOS!
La Asociación Peruano-Canadiense convoca a sus socios para el dia 24 de mayo a las 3 pm. en tu local 26-B Scarlette Rd. (telf. 766-9053).
Necesitamos tu opinión para mejorar. Estamos abierto

pida nuestra cotización sobre
SEGUROS
para
su
VIDA • CASA • AUTOMOVIL
COMERCIO • R.R.S.P.
Facilidades de pago
Allstate
Ud. está en buenas manos
Roberto Dreves
agente
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall
624-4124

Viene de la pag. 4

carcelados por el asesinato del ex-diplomático Chileno.

El Juez Parker añadió que el comportamientop de Fernández Larios, que vigiló e identificó la casa y el automóvil de Letelier, y su posterior encubrimiento, "merece un castigo de un cierto grado".

Pero el Juez, que también presidió el jucio a Townley en 1978, dijo que aceptó el pedido del gobierno Estadounidense de reducir la sentencia a siete años porque Fernández Larios habia cooperado con las autoridades y también como resultado de informes sobre la vida personal y familiar del acusado.

Parker resaltó lo que describió como expresiones de pesar y remordimiento por parte del ex-agente de inteligencia, y añadió: "Fernández Larios ha dado un gran paso".

En una emotiva declaración leida en Inglés, que Parker tuvo que interrumpir varias veces para pedir que ciertos párrafos fueran repetidos, Fernández Larios dijo a la Corte que "estoy cansado... cansado de vivir una vida irregular".

En una aparente referencia a sus oficiales superiores en el Ejército Chileno, Fernández Larios añadió que "estoy cansado de golpear puertas buscando justicia. Me refiero a aquellos individuos a quienes creo que servi lealmente".

Pero Fernández Larios dijo que también sentia "por todos aquellos oficiales que tendrán que sufrir las consecuencias por las órdenes de sus superiores".

Manifestó Fernández Larios a Parker: "desde este momento, tengo un futuro. Ayer sólo tenia un pasado".

El abogado de Fernández Larios, en su última declaración a la Corte antes de pronunciarse la sentencia, citó a Isabel Letelier, viuda del asesinado ex-Canciller, la que dijo que donde hay arrepentimiento, hay perdón, añadiendo: "Fernández Larios está arrepentido, y pide perdón".

Isabel Letelier, que se encontraba en la Corte, dijo a REUTER que había sido citada correctamente por el abogado defensor, pero añadió: "como Católica, también creo que existe la penitencia".

Letelier dijo que estaba convencida de que Fernández Larios había jugado un papel menor en el asesinato de su esposo, añadiendo que "los verdaderos culpables son (el General Augusto) Pinochet y los demás que están en el banquillo de los acusados".

Un funcionario del gobierno Estadounidense dijo a REUTER que las autoridades continúan interrogando a Fernández Larios acerca de otros atentados supuestamente cometidos por agentes de inteligencia de Chile, en especial el asesinato en Buenos Aires del General Carlos Prats y su esposa, cometido en 1974.

NECESITA UN MILAGRO LES INVITAMOS A UNA CRUZADA

SABADO 16 DE MAYO 7.30 PM.
1536 THE QUEENSWAY

DONDE: "QUEENSWAY CATHEDRAL"

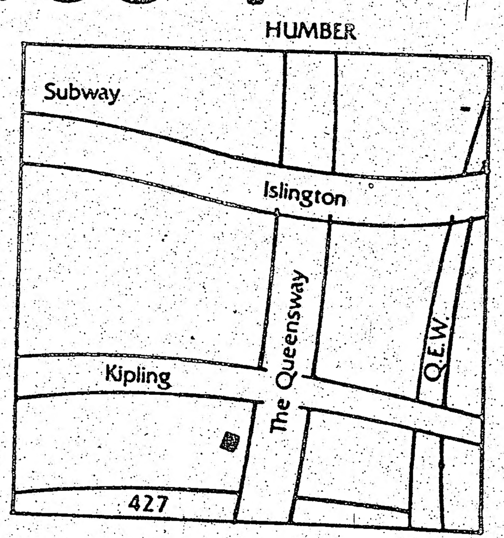
PASTORES Y LIDERES DE CANADA ESTARAN CON NOSOTROS CELEBRANDO EL AÑO DEL PUEBLO HISPANO DE CANADA - ESTAN VINIENDO DE VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, LONDON, WINDSOR, HAMILTON, ETC. Y LAS IGLESIAS DE ONTARIO ESTAN TAMBIEN INVITADAS.

TRAIGA UN AMIGO QUE NECESITA UN MILAGRO, EN EL HOGAR, MATRIMONIO, TRABAJO, FISICAMENTE, ETC. Y PASTORES ORARAN POR SU MILAGRO.

VENGA Y ALABEMOS A DIOS JUNTOS Y RECIBA SU MILAGRO.

ESPECIALES CON: NOEMI GARCIA DE LOPEZ (FLORIDA-EE.UU.)

PARA MAS INFORMACION LLAME AL 255-8000 - 24 HORAS



PARA MAS INFORMACION LLAME:
(416) 255-8000

EL BUEN PASTOR.

JEHOVA ES MI PASTOR, NADA ME FALTARA
EN LUGARES DE DELICADOS PASTOS
ME HARA DESCANSAR, JUNTO A AGUAS
DE REPOSO ME PASTOREARA.
COMFORTARA MI ALMA; ME GUIARA POR
SENDAS DE JUSTICIA POR AMOR DE SU
NOMBRE. AUNQUE ANDE EN VALLE DE
SOMBRA DE MUERTE, NO TEMERE MAL
ALGUNO, PORQUE TU ESTARAS CONMIGO;
TU VARA Y TU CAYADO ME INFUNDIRAN
ALIENTO. ADEREZAS MESA ADELANTE DE
MI EN PRESENCIA DE MIS ANGUSTIADORES;
UNGES MI CABEZA CON ACEITE; MI COPA
ESTA REBOSANDO. CIERTAMENTE EL
BIEN Y LA MISERICORDIA ME
SEGUIRAN TODOS LOS DIAS DE MI
VIDA, Y EN LA CASA DE JEHOVA
MORARE POR LARGOS DIAS.

* * * * * * * * * * *